

هانس د. شفر * ضياء الدين الشريف * عبد اللطيف
عقل * رشدي الماضي * نزيه خير * أنطون شماس *

ميشي ياي وندجيه	
عنيتا	
الرقم	التاريخ
★	★

مسرحة « جهة الغيب »

« مرآة الحسناء » - فرنسيس المراه

فدوى طوقسان والموت الأسود

مع المسرح البلدي في الرامة

★ ★

فاروق مواسي * زكي درويش * سلمان تاطور *

حسن قفيشة * عبد الله عيشان * موسى حنين علي *

محمود عباسي * مصطفى مرار * محمود كناعنة * مصطفى

بركات * نير شوحيط * نجيب نبواني * هاتم خليل *

★ ★

- فن -

لقاء بين وديع الصافي وسهيل ناصر

النسر
لويس

مجلة شهرية تعنى بشؤون الأدب والفكر والفن

العدد الاول - السنة الثانية - حزيران ١٩٧١

محتويات العدد

صفحة	
٤	الزئبق والحروف (قصيدة) فهد أبو خضرة
٥	جبهة الغيب (نقد) فاروق مواسي
٩	سقوط المرایا (قصة) زكي درويش
١١	عزيزي الثماری، سلمان ناطور
١٢	قصص العدد الماضي (نقد) حسن ققيشة
١٦	المجوس (قصيدة) انطون شماس
١٧	قصیدتان ميشيل حداد
١٨	حوض الماء (قصة) عبدالله عيشان
٢١	مقاطع من طالع الرحيل (قصيدة) نزيه خير
٢٢	فدوى طوقان والموت الاسود موسى حسين علي
٢٤	بين نور وظلام (نقد) محمود عباسي
٢٥	القافلة (قصيدة) رشدي الماضي
٢٦	ولا شيء غير الحق (قصة) مصطفى مرار
٣٠	مرآة الحسناء محمود كناعنة
٣٣	الاصل والصورة (قصيدة) عبد اللطيف عقل
٣٤	الحاوي (قصة) مصطفى بركات
٣٦	لا تسلمي (قصيدة) ضياء الدين الشريف
٣٧	كلاهما نير شوحيط
٣٨	خمس قصائد هانس دايتشرغر
٣٩	دار المعلمات والعلمين نجيب نبواني
٤٢	بريد «الشرق»
٤٣	المسرح البلدي في الرامة هاشم خليل
٤٦	بين وديع الصافي وسهيل ناصر أبو أديب

فيلمون وهبة * تمة فهرست الادباء

معذرة

ان سقطت اشعارنا الخضراء ، دون الساق
ان نثرت حروفها على دروب الشوك
ان لمت الدموع
في ليلين عاشقين
تعانقنا

واطرق الصباح

يحلم - ملء شوقه المختوق - بالعناق

معذرة

ان عزني اليك
لون الندى المسحور في عينيك
فجئت في براءة الاطفال
اسرق من خلوده
سر الشذى الفواح

معذرة

غنيت للاصباغ .. للقشور
صورت كل نسمة
تدور في ملاعب العطور
وانت فيها موسم
تعمره الاضواء

بهالة باردة .. ايامها انطفاء

لكنتني

غدا اذا غنيت

ستنبض الاعماق

ملء حروفي تنبض الاعماق

وانت لن تكون

الا ربيعا خالدا يمجج بالفتون

وعندها

صباحنا الفضي لن ينام

يحلم - ملء شوقه المختوق - بالعناق



الزنبوت والحروف

شعر : فريد أبو فخر - الزينة



عرض وفقد :

مسرحية جبهة الغيب بقلم : فاروق مرسى / باقر بهزني

مسرحية جبهة الغيب تأليف بشر فارس دار مجلة شعر
١٩٦٠

الزمان والمكان غير محدودين

اشخاص المسرحية : فدا - المغامر

هادي - تلميذه

القبول - رئيس الفلاحين

الامام - زينه - هنا - الكسيح

والاعمى

القيثاري - فلاحون

فدا بطل المسرحية يتطلع الى الوصول الى «العاليه»
ذلك الجبل الذي تستقر فيه الابدية .

فدا يحدق الى الاعلى بينما الفلاحون اكفهم مبسوطه
فوق الحواجب لا يجرؤون ان يرفعوا ابصارهم . وما هي
الابدية ؟ عشبه بيضاء قصيرة الورك عند البيت المنقور
من اكل منها وهي نديانه طفر بالحياة الابدية ، والطريق
الى الابدية وعز تهده اشباح الغناء فقد اصيب الاثنان
اللذان جرؤا على اقتحام الابدية : الاول اعمى والثاني
كسيح . هادي تلميذ فدا يخاف ان يرافقه في رحلة
يترصده فيها الموت ولكنه يؤمن بالمغامرة .

وفي يوم العيد تخف القيود والامام - رمز هذه
القيود - يحذر من التمادي والافعال في المسرات ،
ويستمعون اليه بامتعاض ، غير ان هذا لا يمنعهم من
رجاء زينه ان ترقص .

تتردد زينه لان حبيبها فدا على وشك المغامرة

زينه احبت فدا فاحبت المغامرة لكن فدا لم يستجب
لها ولا يريد اعانتها له فهي ليست اهلا له ، كانت تحب
نفسها اكثر مما تحب المغامرة ثم ينتبه الجميع الى رجل
يصعد يستوقفه الامام قائلا : «يا رجل لا تصعد فمصعودك

خطيئة» . يجابه فدا الناس وخاصة الامام بافكار صوفيه
يتحدث فيها عن الانسان

«حسبك ان تكون سلكت في الطريق ، ان تهجر
الخيمة بعد ان غلغلت الصحراء في فؤادك ، لا نظره من
حدقة جنيت بفجار السنابل . ولكن من حدقة هي
للروح طاقة»

فالامام في نظره سجان شريعة وان من شط به الصعود
لا يموت هو صاعد ليستخلص عمره من برائن العدم
فتنجو ساعات ليله ونهاره . الفلاحون صدى ضئيل
للامام الذي يريد ان يجعل الناس قلبا واحدا

ويفصح فدا عن عاطفة حب تجاه هنا التي ترى ان
المغامرة ليست عابثة وان فدا يقوم بواجب الله به امام
نفسه

اتفقت معه في مبدئه ، ولكن عزيمتها قصرت كما
قصرت عزيمه هادي .

ثم صعد فدا بعد ان وعد ان يلقي كل يوم حجرا دليلا
على بقائه حيا هنا تنتظر نتيجة المغامرة واتاة النصر
وتتطلع أن «تحيل شوك البحر الى برامم تنثرها في
حجر شجرة يبس عودها وقسا» وتعني بهذا العود
اليابس حبيبها فدا ، ثم تحتضر هنا لان الحجر لم
تسقط ، واذا بفدا يعود من حيث أتى ، واذا الامام
يعيب عليه انه لم يتمكن من القاء حجر صغير ، ويشرح
لنا فدا سبب عودته : ان سحب الحقد من البشر
تصاعدت اليه واعيا هو بالجهد افسدت عليه مضايق
فرجة عشب الخلود في الاعلى ، ثم ان هفه الحنين الى
الارض افسدت عليه الصعود ، فهو قد امنع في العلو
متمردا على طبيعته ولم يتزود من الارض بقدر كاف
للوثة صعد دون جذور فاخفق ، ولكنه لن يستسلم
سيعيد الكرة سيعود للذرى بعد ان فقد هنا التي قتلها
الحجر الذي لم يسقط اما هذه المرة فسيصعد لغرضين
«اسلب المغارة كنزها واحاسبها على قساوتها»

زينه ترى انه سيصعد مكبلا بقيود الحق . لا يستمع
فدا اليها يقول لها يزول الحق مادام الوجه الى فوق .
زينة تعجب لصلاته تبدأ تفهمه عرفت ان فدا ثار على
ضعف عزيمه الشعب المستسلم وانه اراد تربية الارادة
لدى الآخرين فالحياء بدون صعود هي الموت

تدرك زينة ان قسوة فدا كانت نوعا من الحب حب
تقريبها الى سمواته عن طريق اخلاصها لذات نفسه
وفي النهاية يسقط فدا ميتا من اعلى الجبل يسقط
ضحية هادفة لهذه الجموع الغافلة ، اسرف على نفسه

في القسوة فانهمز ولكنه شحذ عزائمهم .

فهادي يعد أنه سيأتي يوم يتسلق فيه منارة الابد
فيسأل «بهاها ما يقتضيه الفوز من عروق تنفجر»

ويقف هو وزينه في صمود امام جشع التقليد الذي
تمثل بالامام ومن حسن الحظ ان هادي يقول لزينة في
ختام المسرحية «زينة انظري اصبحوا ينصبون الرؤوس
ويحدقون الى العليا»

عنه ملامح المسرحية بايجاز قدم لها الكاتب قصة
«رجل» وكأنه خاف على القاريء الايسر غوره فجعل
هذه الاحدوته بنتا لتلك القصة وعقد المسرحية في صراع
الشخصيات داخل غموض مستتب يحصي عليه الفاظه
العذاري التي ما فضاها قاريء الا ولج عالما رحبا من
الخيال .

اشخاص المسرحية

فدا : هو تجسيم للفكرة المحورية يستطيع الشموخ على
طريق وعره تؤدي الى المطلق ، فدا صندوق من الدر
الفكري يقدم لنا وجبات شعرية مريئة

يقف امام القضاء ذلك «الجبل المحبوك الذي انسل
من لحي مشعوذين سدت الاعيبيهم معارج الصدق»

فدا يريد ان يواجه مطلع الغيب - او جبهته كما
يخيل لي - يفكر تفكيرا صوفيا يقول له الامام انت
مجدف لكنه في نظر نفسه مؤمن «مادامت السماء ترقبنا
فليس الوجود سوى اندفاق ينبوعه وجدان» هو يريد
ان يرحل ليمسح الرمح الراكز في الجبل بنقاوة قبله
فالله على رايه «يشق عليه عجز الخلق عن ادراكه» فعدم
ادراك الله عار هو صاعد ليستخلص عمره كي لا يموت
فساعات الناس لحظات يتنازعها تميع الافراح وتقه
الاحزان

والهدف من الصعود ايضا ان يتحكم في شحنة الحياة
يصرفها الى غاية يريد الناس ان يحدقوا الى العلاء، ان
لا يجشموا في ظل شيء هائل متماسك يتناول فيهددهم
بالسحق ان يصعد الى العالية «حيث الله غير موجود»

ولعل الكاتب رمز الى نقد رجال الدين من خلال وضع
الكلمات الشاعرة وشفوف اللفظ والفكرة فجعلها على
لسان فدا

شخصية فدا تمثل ازمة الفنان او النبي الذي يلقي
نفسه في مهبع التهلكة حتى يستدل الآخرون الدرب ،
ولعله كان في حدسه سائحا في محراب المحجوب ، حائما

على لهب العرفان ولكنه في حقيقته مدعاة للتفكير يسأله
الامام : هل تغلب سلطان الشرائع؟ فيتهمه بأن الشرائع
«صخور رست انت تحتقرها وترفع رغوتك هباء حتى
تستبد بنا وبالكون» فيجيبه فدا «الكون مبدول لناليس
انفاسنا رعية له هينه ، اما رواقه المشحون بتزاويق
العبت فلا يطمئن تحته الا تناقل الجسد»

منطق فدا يصطدم مع منطق الشخصيات الاخرى
ومن خلال هذا الصدام لابد ان يتطور موقف في ثنايا
النقاش

منطق فدا يحرك الشعور بقدر ما يحرك فينا الفكر
هادي

يظن ان الموت يرصده في شباك المغامرة لكنه مؤمن
بها ، بدا ايمانه يحيا عندما مات استاذة فدا يقول عنه
«هو الذي كنتم رثيته قبل جلجلة الرعد فمغنه ان يطرح
العدم الذي يحصره لكي ينهض بعبء الكون»

وعندما يحاج الامام الشامت يقول له هادي «حسبنا
الرمي لا نبالي اصاب أم قصر»

هادي مؤمن بطريق استاذة لا يريد ان يظفر بالسه
يمشي خوفا من السام الذي يدب في اطمئنانا بل كتب
عليه «ان يتلطف لشفوف الجلالة ليستنزل منها في
خلجاتنا»

شخصية هادي تنتقل تدريجيا من تردد بخوف الى
حيرة الى عزم «سيأتي يوم اتسلق فيه منارة الابد فاسأل
بهاها ما يقتضيه الفوز من عروق تنفجر»

ونرى هادي وقد احاط به الفلاحون يعلمهم ان جوهر
الانسان «تسامي : يعطي ولا يفي ، يأخذ ولا يفي ،
تأليه الانسان مضیعة لكونه ، تأنيس الله مضلة لوجهه»

وهادي يعلق ان الرب قتل نفسه ولن يبعثه الا بشر
ويكفيه سعادة هذا الموقف العظيم في النهاية عندما
حدقوا ، ان هذا معناه ان الجميع سيطرحون العدم
الذي يحصرهم لكي ينهضوا بعبء الكون

شخصية هادي استمرار للنظر الفلسفي المتجدد

الامام

يمثل الرجعية الفكرية حيث يعقل الفكر ويفعل ،

يحذروهم عندما يرقصون «اياكم وحق القوي»

يحاول ان يمنع فدا من الصعود ولا يدخر جهدا
تلمس مكروه عندما طلب من زينه ان ترقص مؤكدا لها
انه سيمنع من الصعود قائلا في نفسه «في وهما اني

امنع حبيبها من الصعود مرضاة لها»

الامام يجسد النقاش من الطرف الاخر هو حريص على ان لا يرصد الليل لابهة الشمس وان يتوعد القحط مرح الارض - كما يقول - السهل يكفيه ولماذا لا يقول يكفيني

كلام فدا بالنسبة له هديان «يهول يجمع ولا يجدي اما نحن فتمشي ولا نتسكع الى غاية مبيتها اسفل الجبل» هو يريد ان يكتب حرية الانسان «لان تفخيم قدر البشر تهوين لقدرة الله»

هو الذي يطلب من الدهماء الا يلتفتوا الى العلاء الا واكفهم مفروشة فوق الحواجب ان يلمحوها خلسه

الامام تبني محاربة الصعود منذ البداية الى وقفة التحديق الجماعية فالصعود في نظره وقاحة تحرش بالعلاء وهادي وزينه في نظره «حسى ترجف في الاذهان»

قسوة الامام تبين عندما اراد ان يحرق جثة فدا لان بطن الارض لا تستحق من هزيء وداعة سهلها *

نستغرب موقفا واحدا او جملة قلنت من خاطر الامام عندما عاد فدا من الرحلة الاولى قال له معجبا : «ما ابرع ما صنعت»

لكنه ما فتي - ان عاد الى سيرته الاولى مثلا رجال الدين المتزمتين الذين يقيسون الناس بمعاير واحد حتى يكبلوهم بقيود القوانين ويرسفون بالسفن الرتيبة وهم في طغيانهم يعمهون *

زينه

حاولت ان تصد فدا عن رحلة المجد او ان ترافقه فيها حاولت فما استطاعت ان تقنعه وظلت «تسمة لا تهز معبد الرخام ناحت وماتت عند عتبته» هي تظن ان الهوس الدائر في سمائه كليل بأن يبعثها تطلب من حبيبها ان يدع الجدولين يقتربان لكنه يرفض

تقول «خبرت الحق انت لا تحسن سوى انكار الحسرات»

وامام تشنعه يحاول ان يطلعها على الحقيقة لذاتها فتجيبه «لا يبلغ رب ولا عاشق قسوتك، اراك ترفق يدا جيلتها من تلج فتمسح بها قلبا انت خلعتك وصلبت» زينه تمثل دورا رائعا بعيدا عن الغيرة المعروفة في عالم النساء تتسامى وتتسامح

«الان ادرك ساعة ناداها يا حبيبتي ، على شفتيه

تألفت صرخات الجسد وهمسات السريره»

ثم ما لبثت زينه ان ادركت سر الرحلة فعرفت انه «عبا الشقاء في عروقه ليسبي النعما»

كانت زينه اثناء الصعود تتلف على حبيبها المتهاك على غمام الموت كانت ماتزال تعاني الشره الى «برق الحياة» ثم وقفت مع هاني وقفة الايمان وخلص شوقها قلبها من خيالاته تريد ان يفلح البشر في قطع الجبال «تشدد سواعدهم الى ذبذبة الجبن»

وينتهي دور زينه في التعبير عن قطب المسرحية

«هذا الذي يحدفون اليه يا هادي : نجوم دارت على قطب الحق كلوم حول جيد النور بالشظايا قلب كبره جبروت الزوال *

ولعل في زينه تمثيلا لهذه الصلة بين الانكار والمعرفة بين الضعف الغارق في القلق الى قوة الاستطلاع

لعل في زينه رمزا لهذا الغموض الذي ينتاب الانسان حتى لا يتقدم خطوة نحو التضحية وما اصدق ماعاملها به فدا : حب ممتزج بالقسوة لعلها تفيق يقول لها

«احب فيك ما احبه لك ، اين القربان حتى يطيب جو املك برائحة الثقة فيعيني على صون ارادتي من كل خبت»

هنا

متعائلة مع فدا تصمت ثم ماتلبث ان تنطق كالقيثار الذي تطلب منه «ان يرسل الحانا تحبس تيهانة» ضلوعها زحمتها وساسوس الرعب مؤمنة محجمة كهادي بل ازيد حجزتها الارض «رهينة لقاء فكرة الجسور» قتلها الحجر الذي لم يسقط كما قالت زينه

ولكننا نستمع الى نشيدها بعد ذلك - بعد ان ماتت تنشد -

«تطوعت لكفاح الافق بجناح الجوى ولي الثرى

انت مشغول بالكمال وانا ظلك الصبور

نواحي الصامت حذاء هيك الكبير»

هنا مثلت دورا كالأظلم للمشيئة انسكب الحب وانسكبت الرؤى على لسانها نفذت الى صميم دعوة فدا وهي اهل لجه العطوف الحاني هي صورة الانسانية الرانية الى المستقبل الاجمل *

القول والفلاحون

يتميز القول بأنه ينصت ويعرف باحساسه صدق

فدا لكنه لايجرؤ لانه لا يؤمن ، فيه شرارة اليقظة لكنها سرعان ما تخذل يعتبر العالية «ستناء» تحدثنا عن هذه الست ساعة استحمامها تغط انفها وصدرها وساقها في غلواء الشمس القوال يعرف اصل الحكاية

القيثاري :

الصوفية من اسمها السماع والنغم ركيزة الالهام هنا له عمل وظيفي يرتبط بفدا وبمشاعر الجميع . في الانغام دفع للشعور نحو المجهول ، زينة ترى انه لايرد الرمح الا القيثارة وفدا عندما ضاقت امامه السبل في الاعلى لم ينفرج له المضيق الا بأصداء القيثارة وعندما انعدمت النغمات خار وضعف وحقد ، ويتابع هادي مسيرة استاذة فيرى ان جولان القيثاري في اتون الدنيا يلفح الحانة فيجدها بعانة عن الحسرة

يقول فلاح عن القيثارة انه مكروه لانه يبكي بغير دموع فيجيبه هادي «لانه من صمت المحنة يستنتق العبرة ولكم يترك الولولة

اظهار المسرحية

كلمات شعرية مطلقة في اسلوب للاح وايعاء له اكثر من ايعاء تعبيره هنا تفكير وتصوير تحوم على نجوى الشاعر وهو ينقصى مسارب الكون .

ولندع بشر فارس يهمس لنا كيف يكون المسرح «واذا كان اشخاص المسرحية لا يفصحون في مجرى الحوادث على نحو ما ينطقون وهم بين ايدي الممثلين يلهمهم الشاعر فهم دمي بشرية مقدوفة في لجب العواطف واما الناظر على الشاطيء - الشاعر - فيحس عن الغريق بذكاء بصيرته ثم يعبر : الاحساس حق لانه للبشرية جمعا ، فالمسرح الذي لا يخفق فيه نضال الابطال قولا وفعلا انما هو مسرح كاذب فاطر اذا اعطى لا يغني»

اللغة عنده درر لا يهتدي اليها الا كل غواص مغن والحركة المسرحية ازوع .

بشر فارس

ولد سنة ١٩٠٦ في لبنان قصد باريس وتلقى تعليمه على اساتذة نذكر منهم المستشرق المعروف ديومبين فاعد عليه رسالة الدكتوراه «العرض عند العرب منذ الجاهلية»

اصدر اول عمل ادبي سنة ١٩٢٨ وهو مسرحية مفرق الطريق كان اخيرا سكرتيرا فخريا للجمع العلمي المصري له رسالات كثيرة في التصوير الاسلامي واللغة له مجموعة قصص دعاها سنو تفاهم توفي سنة ١٩٦٢

«حين استسلم الخلق لجهامة الموت هوى من افواه السماء طيف مجنح نقر المغارة بظفر من ذهب ثم غرس عشبا ابيض من اكل منه وهو ند في منبته تملأ الحياة الى الابد» القوال يعرف انه يمنع الحياة «ومن المناخ ؟ ستناء» يعرف القوال ان ختم العذاب في الاعناق ومع ذلك ينشد اسطورة الزمن التي كتبها له بشر فارس على طريقة الشعر العمودي

انا اسطورة الزمن ضيف روض بلا فتن
غرد في دجى الصمم تاج وهم من الهمم
القوال يريد ان يقطع رقبة الحرمة يهيم ان يعيش الانسان في لذاته انه يعرف ان القيثاري ينشئ فواجع البشر باطفاة الحرية لكنه يريد ان يستمر

وللقوال رئيس الفلاحين سؤال بريء ولكنه مشحون بالانفعال فعندما اراد فدا ان يصعد ثانية سأل هل وجه الارض باطل ؟

وينهي المسرحية بقولته المركزة متفلسا الصعداء «هل خرجنا من اسطورة الزمن ؟»

اما الفلاحون فهم يوافقون على كلام الامام «ارادتهم مسفه» بتطلعون الى الاعلى في خيفة يظنون في الحضيض والعالية عندهم لذة حيوانية يعجبون لمغامرة فدا

شعور الفلاحين لا يصل الى شعور رئيسهم ولو ان احدهم يقول على ذكر السفح «امنه غدائي ام انا الذي يغذيه ؟»

الكسيح والاعمى

صعدا ايثارا لمنفعتهما فاصابهما الغمى والكساح اعوزتهما «يقظة الباطن» على رأي فدا

الكسيح رمز لمشلول الارادة والاعمى رمز للغافل كانا وسيلة او حجة اتخذها الامام حتى يبقى على غفلة الشعب «هذا نصيبه قدما عصفت بهما رعدة الجزع وهذا اصبح نظره لا يدور الا في انحلاله الباطن» هما مثل فدا تعبير عن حرية الذات لكل شتان بين هدفيهما وهدفه عندما قيل لهما ان فدا مات «حلم الكسيح انه رفاض والكفيف انه رسام» - الشماته فتانه -

طبعاً موقف غامض ومما يزيد الغموض موقفهما

قصة جدية

بقلم
زكي درويش الجديدة



ستمر العجلات ، ومن عيناى ستشرق ازهار حمراء
الرائحة التي في شعري ستصير عفونة ، قرع الطبول ،
يرتفع كل يوم .. يبدو لي اني ساحطم المرأة شظايا ،
ولكن علي ان احتفظ بقليل من رباطة الجأش ، الايام
المقبلة تحتاج الى المدخرات كلها ..

اميرة تقول :

- لو اصل الى الداخل ، ليته يفهم الضنى الذي
يورثنيه في كل ساعة لقاء ، وهذا الوقوف امام لوحة
الاعلانات في كل مرة .. هذه البقع السوداء على
المرأة لا اجد لها حلا ، اني اكره الدوران بهذا الشكل
القاتل .

علي يقول :

اميرة تستعظمني يوما الى الهرب من المدينة ، والمدينة
تفعل الاعاجيب .. فيها الصراحة التي اود الهرب
منها ، المدينة لا تصفي قبحها ، صريحة الى حد الفاجعة ،
شفافة الى درجة الغباء ، ومرآتي تصغر ، المساحة التي
تظهر ساقي تملصت تماما ، انني الان اسير بدون
اقدام - ولوحة الاعلانات تكبر ، وقد وضعوا لها لوحا
جديدا من الخشب ، وهذا اللوح يخفي الان الجانب
الايسر من الحديقة العامة ، واميره ملحاحه الى حد
الازعاج .

- اميرة ، ان ساعات الصمت رهيبة ، لماذا اوقفت
المذياع ، اني احب الاصوات ايا كانت ، اميرة ارجو ان
تتكلمي ، كنت كثيرة الكلام . تحدثني عن فساتينك ،
عن مشاكلك في العمل ، عن اختك الصغيرة سلمى ،
صوتك جميل ، اسمعيني اغنية ، بالذات تلك الاغنية
ما اسمها - شادي - نعم شادي ، ذلك الطفل الذي
ذهب الى الحرب الصغيرة ، انها صعبة .. نعم ..
ولكني احبها ، لا يهم ، المهم اخفني هذا الصمت
القاتل ، اميرة ، ان الاصوات الداخلية عالية جدا ، هل
تسمعين في الصمت ديبيا ، ها .. كلا لم اشرب منذ
شهر ، كذب ، الشرب لا ينسي المشاكل ، بالعكس
الشرب عندي يدفع الى الاستسلام الى حد الدموع وانت
قلت ان الدموع عار الرجال .. الصمت قاتل ، اسمع
اصوات كبيرة جدا رأسي يضيق بها تماما - طائرات ،
دبابات ، مدافع ثقيلة ، اميرة اخفني هذا الصمت ،
ادفعي الاصوات الداخلية الى الانكماش .

اميرة تقول :

- انا ابكي طويلا ، النزهة الاخيرة كانت سخيقة

الذين مروا امام لوحة الاعلانات ، لم يتوقفوا كثيرا
لاسباب شخصية لا يربط بينها شيء ، احدهم ابتسم
بسماته لا ترحم ، غيره اكتفى بكلمتين لا توحيان
باشياء كثيرة .

- واحد آخر ..

علي وقف طويلا فكر في نفسه ، وقال من الداخل :

- هكذا تنهار العوالم واحدا بعد الاخر ..

ثم اضاف بصوت مرتفع ولكن من الداخل ايضا :

- وخطر الامور ما يدور في الخفاء ، وعندما يتدفع
الى الخارج يتحدى اكبر القوى جبروتا وعنقا .

صديقه قالت :

- هل تشعر بضيق

- فظيع ..

- اشعر بذلك ، ولكن لماذا ؟

- اتسمعين في الصمت ديبيا

- هل شربت ؟

- آخر مرة قبل اسبوع

- تعال الى ناحية هادئة

قالت صديقه ولكن من الداخل

- هذا الصبي يخدش اروع اللحظات .. يعيش
بعيدا عن الاشياء في داخلها - اللحظات الناعمة تفقد
حرارتها وتصير لزجة الى حد الازعاج .

وقف امام المرأة طويلا ، اشار الى وجهه وقال من
الداخل :

- اميرة تقول اشياء جميلة .. هنا علي جيتهسي

علي يتساقط بسرعة مذهلة ، وأنا اسقط في دائرة الحزن التي رسمها لي ، المرأة في غرفته الوحيدة أصبحت شوحاء نصفها الأسفل حجبت دوائر سوداء .

- اميرة ، آسف لا أستطيع ان افعل شيئا ، هل لاحظت ، لقد اضافوا لوحة جديدة ام لوحة الاعلانات ، لا أستطيع الذهاب الى السينما ، العرض جميل ، ولكن قبل العرض تظهر الدوائر السوداء بصورة مؤلمة ، آخر مرة حجبت ذراع الطفل المفقودة العرض كله . اميرة مرة اخرى أنا آسف جدا ، ولا أستطيع ان ارى عروضاً اخرى الحديقة العامة اختفت وراء اللوحة الجديدة تماما ، قم اشجار السرو لا زالت في مجال الرؤية ، وان جنوا ووضعوا لوحا جديدا ، فسوف لن نرى شيئا من الحديقة العامة . اميرة . . النقاط السوداء على المرأة وصلت الى مستوى الصور تماما .

اميرة تقول :

- علي مزق صحف المساء كلها ، الصفحات الاخيرة كانت كلها سوداء ، أستطيع الان ان افهم قليلا . . قلت له

- هل بينهم صديق

- كلهم

- ولكنني لم اعرفهم

- هكذا تنهار العوالم يا اميرة ، لاننا لا نعرف احدا الاخر . . والمعرفة تبني العوالم دائما

- انت لا تستطيع ان تحتل كذلك وحده . . وصمت بعد ذلك ، يبدو انه كان يستمع الى اصوات بعيدة جدا ، فقد كان ينتفض مرات خلال الدقيقة الواحدة . .

- اميرة ، سأحكي لك كل شيء ، هل لاحظت الشوارع اليوم . . لقد اختفت قمم اشجار السرو تماما - لقد فعلوها . . المجانين ، اضافوا لوحا جديدا ، لقد شوهوا المدينة تماما ، لصقوا اعلانات كثيرة في كل مكان ، على جدار دار السينما ، والمقهى الذي كنا نلتقي فيه دائما ، على اشارات المرور ، على اعمدة النباتات الضخمة ، اميرة لقد صبغوا المدينة كلها باللون الاسود ، اميرة هكذا تنهار العوالم ، أخشى ان يكون الجفاء قرر الانطلاق ، اميرة ارجوك اخي هذه الصحيفة عن ناظري . اميرة اقللي جهاز التلفزيون ، غني لي اغنية - شادي - احبها الان ، لا اريدها من الاسطوانة

منك انت ، وانظري الي تماما ، ما رأيك لو مارسنا لعبة جديدة ، هكذا نقتل الوقت ، اسمي أنا شادي ، اسم جميل ، الا تحبين شادية ، اذن أنا منذ اليوم اسمي شادي - المرأة . . آه . . النقاط السوداء حتى العنق او ما فوق العنق قليلا ، انتي اقف على رؤوس اصابع القدم عندما اسرح شعري ، اميرة ارتفع الهدير من الداخل ، ارجو ان تغني بسرعة اغنية - شادي - واميرة تقول :

- تعب صوتي وأنا اغني اغنية شادي ، قلبي يحدثني بوقوع مأساة قريبة ، علي فقد السيطرة على الاصوات الداخلية ، غلبه الهدير تماما ، علي يروي اشياء رهيبة

- اميرة . . أشعة الشمس لا تسطع هذه الايام المجانين ، ان اشعة الشمس لا تنعكس على الاشياء السوداء ابدا ، المرأة اختفت تماما بالنقاط السوداء

اميرة تقول :

- وقعت المأساة اليوم صباحا ، كنا نسير على مهل تحت نسيم ربيعي خفيف ، توقف علي طويلا امام اللوحة الكبيرة ، ثم سار الى الامام خطوة واحدة ، وارتد بسرعة كادت تلقيني ارضا ، وقف امام اللوحة مرة اخرى . . وصرخ بجنون . .

- هذه المرة لا : امسك اللوحة كلها وهزها طويلا ، لم يستطع ان يخلعها . . امسكت بذراعه فاقلت بقوة ، اجتمع المارون . . هز اهدهم رأسه وقال

- مجنون

قال علي

- نعم هذا ما كنت اريد ان اسمعه ، هذا هو التعبير الصحيح . .

لم يستطع اقتلاع اللوحة ، امسك بطرف الورقة السوداء وسلخها عن اللوحة ، ثم امسك باقي الاوراق ، حتى أصبحت اللوحة غارية تماما ، وكان يقول كلاما غير مفهوم ، وكنت انا انزوي على الناحية وابكي ، اجتمع ناس كثيرون ، صفقوا له طويلا ، كانت عيناه حمراوين ومن فمه يسقط زبد كثير ، واستخف الطرب المشاهدين ثم تحول الطرب الى ابر دقيقة احس بها كل واحد في شفتيه وعينيته ، وهجم الانكسار . وكانا بناض واحد افقرت الشوارع ، وعلي فقد الرابط بينه وبين حقيقة الاشياء

القاريء

او تناسوا حفلات العرس وشهر العسل ، وقضية تحديد النسل ، وادرسوا عن الحركات الصوفية وفلسفة افلوطين ، ثم اقرأوا المقال عن الحب بين الله والحقيقة

ولايد لي ان اشير هنا الى رودود الفعل التي وصلتي من القارئات العربيات ، وقد لاحظت ان ماكتبته عن المرأة هو اول مايلفت انتباه الفتاة المحلية : ولم تقتصر كتابتي عن المرأة على مقال واحد واثنين بل في كل مناسبة آداب على تقديم واجبي نحوها ، وارى في محاولاتها الحصول على حقوقها كاملة هدفا من اهداف الثورة التي ادعو اليها .

المرأة لم تخلق لخدم الرجل ، بل لتساعده في بناء سعادته ، ولم تخلق لتنجب اطفالا فقط بل لتربي الاجيال الناشئة تربية صحيحة والمرأة ليست مخلوقا ضعيفا، كما يعتقد الكثيرون . اما هي مخلوقة ضعفا تاجم عن قدرة الرجل ، على تقدير هذا الضعف ، وقوتها في جعل الرجل قويا ليبنى لها صروح المجتمع والحياة .

هذه هي المرأة التي احب ان اتحدث لها، المرأة المثالية التي تحاول المحافظة على مكانتها في المجتمع وعلى شرفها وحتى على ضعفها وهذه هي المرأة التي يجب ان نشعرها بكيانها ووجودها عندما نساعدنا لتحصل على حريتها وجميع حقوقها .

ولقد لاحظت ان هناك فريقا من الشباب يعتقد ان الفلسفة هي موضوع الحكماء والعباقرة فقط ، لذلك فانهم يخشون مطالعة مثل هذا النوع من الادب ، وهناك فريق آخر يعتقد ان الفلسفة هي ضرب من الالحاد ، ولذلك فانهم يخشون التعق في الدراسات والكتابات الفلسفة هي موضوع للحكماء والعباقرة فقط ، لذلك والتشكك لان هدف الفلسفة التوصل الى حقائق الاشياء فاذا كانت النتيجة مرة وصعبة فان خدمة الفلسفة في هذه الحالة هي خدمة سيكولوجية اجتماعية تعود للقاريء على تحطيم القيود التي تمنعه من الوصول الى الحقيقة، وعلى القاريء ان يدرك ان مناقسيه اليوم ومناقسيه اجدادنا كان نتيجة للتغاضي عن حقائق الاشياء الصعبة .

واخيرا عزيزي القاريء ،

ارجو ان اكون قد قدمت خدمة متواضعة للادب المحلي ، وارجو ان يفتح الكتاب نافذة نطل منها على افاق الفلسفة ، والفكر ، وسأقبل كل ملاحظة ، وكل نقد بناء برحابة صدر وبكل سرور .

سلمان ناطور

ربما تدرك الصعوبات التي تجابه الكاتب عندما يقرر ان يصدر كتابا من انتاجه ، وربما تدرك مدى المخاطرة في هذه المقامرة ، خصوصا اذا كان الكتاب محاولة اولى للكاتب وتجربة فريدة من نوعها ، وعلى الاخص اذا كانت في الفلسفة التي لم يمر لها ادباؤنا وللأسف الشديد - اهتماما خاصا . الا ان الامل والثقة وتشجيع الاصدقاء - واشكرهم جدا على ذلك - قد شجعوني على المضي في هذا السبيل ، ...

ولقد علمتني هذه المحاولة اشياء كثيرة في المجال الادبي ، فقد عرفت من هم قراؤنا ، وعرفت مثقفينا، وطلابنا ، وسوقنا الادبية ومجتمعنا والصراع الادبي الذي يدور بين كتاب العربية في اسرائيل ، ولقد توصلت الى نتائج مشجعة جدا ، قد يضطرني التواضع لان اغض النظر عنها . ولكنني لمست ظاهرة اخرى بين مثقفينا ، وهي ما اسمها الصديق الشاعر انزيه خير - التسامي بالسخرية . وهم اصحاب النظرية التي تقول : الفلسفة مش لنا ، نحن مثقفون .

واقول لهؤلاء المثقفين : لقد صدقتم ، ان الفلسفة، ليست لكم لانكم حقا مثقفون . وهل تريد ان تعرف عزيزي القاريء احد اصحاب هذه النظرية ؟

انه طالب تخرج من كلية الفلسفة في الجامعة العبرية . الى هنا وكفى ...

اود في هذه المناسبة ان اتحدث الى كثير من القراء، الذين طالعوا الكتاب ودرسوه :

فالى الذين يسألون عن الثورة الفكرية التي ادعو اليها وانا دي بتحقيقها ، اقول لهم : انني اريد ثورة في ادبنا وفي فكرنا ومجتمعنا ، كي يكتشف الانسان ذاته وكي يقضي على المضايقات التي تسبب له الاضطراب والياس والتشاؤم .

والى الذين يسألون : كيف تزوجت وابعة العذوية من الله ؟ اقول : عندما تفكرون في هذا الموضوع انسوا

ورائهم قصص العروبة في مصر السريّة

بقلم : حسن فياض تقيته / الخليل

١- حقل الالغام - لمصطفى مراد :

ثلاث متولوجات وثلاث شخصيات بالطبع ، اولاهما ابوسعيد الذي يعاني من ضيق ابواب العمل المفتوحة امام امثال ابنه فلا يرى مخرجا غير تاهيل ابنه للعمل خارج اسرائيل . والشخصية الثانية ابنة عم سعيد وحبيبته التي تخشى ان تعلن لابيها عن موافقتها على سفر سعيد واستعدادها للعمل ووضع كسبها بين يديه طيلة مدة غياب سعيد . والشخصية الثالثة هي سعيد يتجرع مرارة فشله في الحصول على وظيفة والام اضطراره الى مفارقة اهله وحبيبته وبلده الذي كان يتطلع الى المساعدة في بنائه وتقدمه .

وعبر هذه المتولوجات او تداعي الخواطر نعيش مع شخصياتها تطلعاتها وامالها ومشاكلها وهمومها : نحس بتطور القرية العربية وتقدمها وتطلع الفلاح الى تعليم ابنه وتحريره من فلاحه ارض الاخرين ونحس بالعقبات التي تنتصب في وجهه وفي مقدمتها مايلاقيه من تمييز طائفي حتى وهو يسعى وراء لقمة العيش ... وهي عقبات تضطر سعيدا الى الخنفسه وتعاطي المخدرات وتضطره والده الى تسفيره الى الخارج املا في الكسب ... ثم التزوج ... الى بلد بعيد .

وقبل الختام اراني في حاجة الى التوقف قليلا عند دور ابنة عم سعيد في هذه القصة واجدني اتساءل: هل صحيح ان الفتاة تقابل عزم ابن عمها وحبيبها على السفر الى الخارج برضى وحماس حتى انها تحاول اقناع ابيها بالموافقة والكف عن المعارضة وهي تعلم ان غيبته قد تطول وتنتهي بفقدانه ... حتى يتزوج من غيرها ؟ وهل من داع الى قلق ابينا بسبب سفر سعيد الذي لا بد ان يكون مجرد محب لابنته ! بل ومحب لايزال الفشل يلاحقه ؟

كل ذلك يبدو ممكنا ومقبولا ومضيفا الى ازمة القصة شيئا ذا قيمة لو ان سعيد متزوج من ابنة عمه مثلا ... اذن لبدأ لنا مبرر اقوى لمعارضة سعيد لسفره ولبدت

للقاري ان يطلق سراح انفاسه المحبوسة وي طرح عن نفسه مخاوفها ، فليس حقل الالغام هذا غير شعر «خنفس» طال واستطال حتى جعل منه حقلا يزرعه باقراص المخدر الـ «ل.س.د» يتناولها ويتبعها امام عيني الجمركي في المطار قبل ان تحمله الطائرة الى بلد بعيد .

والخنفسه عند هذا الخنفس ليست هوية او شيئا مرغوبا فيه بل هي شيء دفع اليه دفعا بعد ان صدمته الحياة وخيبته آماله ... فالتمس العزاء والمهرب في الخنفسه وتعاطي المخدرات .

كان سعيد يريد ان يؤهل نفسه لحياة فاعلة كريمة باقتحام المعامل والمختبرات ، وكان والده يريد له ذلك او ان يدرس الاقتصاد او التجارة او الرياضيات . ولكن دوائر الحكومة والشركات والمصالح غير مفتوحة لاستقبال محمود وسعيد وجورج كما هي امام يوسف واسحق فليس امام سعيد وامثاله الا الفلاحة والتدريس على ضيقهما .. وكره والده لهما وتطلعه الى تحرير ابنه من عبوديتهما ، لذا لم يبق امام ابي سعيد الا ان يحمل سعيدا على تعلم الانجليزية التي تفتح له ابواب العمل في الخارج وفي بلاد النفط بالذات حيث يرتاد سعيد لابيئه واسرته الطريق وينتظرهم هناك ليبدأوا جميعا ذلك «المستقبل» الذي حلم به ابو سعيد طويلا .

اما سعيد فكان ولم يزل مؤمنا بان مستقبله هنا - في هذه البلاد - وهما كانت الظروف ... ولكن وبعد ان فشل في نيل وظيفة مدرس ثانوي وفاز بها اقوى المرشحين وساطة ، لم يعد امامه الا ان يخضع لخطبة ابيه فيسافر على كره منه وبعد مقاومة لم تعد عليه بغير الخيبة والمرارة ... فالخنفسه وتعاطي الخدرات .

هذه خطوط القصة العريضة عرضها الكاتب من خلال

معارضة عمه وقلقه في موضعها ولبدت ابنة عمه مضحية وصابرة تستحق اكبارنا واعجابنا ... وتفهمنا لظروفها

٢- حكاية الحزن والاتجاهات لزكي درويش *

ليس في القصة من احداث يمكن ايجازها او استعراضها انما هي دقائق مشاعر واحاسيس ... تراكت وحسبت حتى غدت اشبه بكابوس ... انها احاسيس الحزن والضياغ والتمزق والانسلخ ... كتبت وحسبت فراحت تضغط باحة عن متنفس لتنتقل لادنى اثاره فتندفق وتندفع اندفاعات مضطربة متقطعة غير منتظمة:

شعرها يعانق المئذنة وفي الافق رائحة حريقه كذلك التي تتصاعد من غابة الزيتون المزهر تحت المطر الناعم وهذه الرائحة بالذات تثير في نفسه الفزع ، انها فتاة غير لطيفة اذ تقول انها تحب الربيع مبعث البقطة والحركة وكأنها تنكا جروحه ، اما هو فيحب الشتاء ويتمنى سقوط المطر ، انه يحب الصلاة ... انها حزن كبير

هناك اخرى غيرها كانت هي ايضا تثير رائحة الزيتون فكان يتلوى وهو يشم تلك الرائحة بكل اعضائه . ان كون الاثنين تفعلان الاشياء نفسها يثير فيه فزعا لذيذا ، وكونهما تثيران نفس الرائحة يسرق منه لحظات الصفاء ويفكر في غير اتساق ويحس بالم الانسلخ اشد من الم سحب الاطافر . انه يشعر بالخوف المنبعث من اعماقه لمجرد ان تكون له صديقة ، فالاولى اقتلعت جسده والثانية ستجعله يطفو على سطح التيار وعملية الانسلخ وشيكة *

وصل في تمام الساعة الرابعة ، الفلام يسيطر على الصالة ، اختار له مقعدا في شرفة السينما الخالية من الناس تماما ... دار الشريط دورات فتتحرك فزعه حتى وجد نفسه كانه مشدود الى الكراسي بجبال كان الرجال البيض والسود يتناوبون الظهور على الشاشة ... ثم ظهر رجل اسود كان يصلي وكان الرجل الابيض الى جانبه جيلا ايضا لكن الابيض كان شامخا الى حد اخجله ، وقبل ان يتبسم كان هناك حصانان وقبل ان يستقيظ من الذهول كان الرجل الاسود موزعا الى قسمين لقد ربطوا قدميه بحبلين وربطوا كل حبل بقدم حصان وانطلق كل حصان في اتجاه معاكس ، سقطت صورة والده - الذي طالما حذره من تكرار التجربة - من الاطار والمئذنة العالية تهاوت لكن شعرها ظل هناك يشير الى مكانها ... وقد اجهش في البكاء وحين

سئل عن السبب رفض الاجابة لانه لا يريد ان يصاب بجنون *

هذا ابرز ما في القصة او ابرز ما فيها من دقائق حزن وتلاحق صور مثيرة للفزع والتمزق والانسلخ بل قل ابرز ما في الكابوس من مشاهد مخيفة وباعثة في النفس الانقباض ولكنه ليس كابوسا عارضا بل هو كابوس ملازم وملاح في ملازمته حتى ليحجب الى نفسه الشتاء (الصاحب المروع) ويكره اليها الربيع (الصافي الباعث للحياة) وينفر من الحسنة فيخاف ابتسامتها ويرى شعرها معانقا للمئذنة (ذات الاتصال بالصلاة) ولا يرى في الصلاة الا انها حزن كبير ويألف الوحدة ويرى فيها ترفا وحين يتابع مشاهد السينما ينثع فزعه *

كل ذلك يضعنا امام حقيقة واحدة هي ان القصة لا تعرض احداثا بل تصور النفس الانسانية الممزقة التائهة الضائعة ادق تصوير . ودقة التصوير هنا وفي هذا المجال بالذات ليست بالوضوح بل الغموض واختلاط الصور وتداخل المشاهد شأن التكنيك السينمائي الحديث واعتماده على المونتاج او الحيل السينمائية في تصوير الانفعالات الحبيسة والاحاسيس المضطربة وهذا هو الذي بدا على القصة وشملها من اولها الى اخرها وهو بالذات جواب قاري ، يقرأها ثم يقول باحتجاج : لم افهمها بعد *

٣- الشبح - لمحمود عباسي

ليس هناك من انسان لا يستشعر وحشية وبشاعة حرب طعامها الانسان ومعجزاته وتناجها مزيد يتامى وآيامي ومشوهين . وادعى من ذلك الى النقور والرفض حين تكون هذه الحرب بين شعبين جمعتهم اواصر قرى وحياة مشتركة . انها اذن جديرة بالانكار وجديرة بان يبذل في سبيل دفعها ووقف نزيفها كل جهد *

هذا هو ما اراده الكاتب حين كتب هذه القصة «الشبح» . فسارة - وهي الشخصية الرئيسية في هذه القصة - رزئت بمقتل ابيها في غمرة التوتر بين العرب واليهود عام ١٩٣٦م . وقد انسبت بعض مصابها حين تم لها الزواج من - احمد - الشاب العربي الوفي وشريك والدها في تجارة الحبوب من قبل . وحملتها حرب عام ١٩٤٧ الى الزوج الى غزة حيث رزقا توأمين ذكرين حملا اسم جديهما - سعد ويوسف - وفي غمرة العدوان الثلاثي على غزة وسيناء ومصر رزئت بمقتل زوجها احمد والد طفليها ومن في سبيله فارقت اهلها . وحين راح

أخو زوجها يطالب باحتضان ابني أخيه وفصلهما عن
أهله اليهودية لجأت إلى الحاكم العسكري الإسرائيلي
فأعادها إلى أهلها ومعها ابنتها يوسف . أما سعيد فقد
اختفى من المدينة وانقطعت أخباره فضاغف ذلك من
أحزانها وألمها .

مضت أيام وتعاقبت سنون فوقت حرب حزيران .
وقد سرها أن عاد - يوسف - سالما ، ولكنها عاودها
قلقها الشديد حين لاحظت عليه الاضطراب والشرود
والإصرار على ملازمة غرفته مغلقة عليه دون تناول طعام
توسلت إليه أن يفتح لها الغرفة لتحذنه وتسري عنه
ولكن دون جدوى تداعت عليها الخواطر في قلق . . .
وتذكرت - سعيدا في غزة - المحتلة - فذعرت واندفعت
إلى غرفة «يوسف» دفعت الباب بقوة فاندفع . . . ووجدت
يوسف على حافة السرير ساهما يحملق في سقف الغرفة
وعندما انتبه إلى وجودها والتفت عيونهما ارتمى في
أحضانها وندت منه صرخة ممزوجة بأجهاشة بكاء مرير
لا . . . لن أنساه يا أمي . وبالطبع فقد عني - سعيدا
بالذات . . . فقد جيء به إليه في مخيم تمرى قرب غزة
جريعا ينزف رأسه دما ، أجريت له عملية لم تنجح
ففارق الحياة . . . ولكن طيفه - طيف - سعيد - ينزف
رأسه دما - لم يفارق مخيلة أخيه - يوسف - .

٤- شهر العسل - لنجيب محفوظ

ما أن يدخل العروسان شقتهم الجديدة ويجلان فيها
النظر باعجاب حتى تزكم أنفهم رائحة طعام حامض
تطلب الفتاة مدبرة الشقة (أم عبد الله) فيحضر رجل
غليظ كانه مصارع . يستقرب الزوجان وجوده
فيرفعها بأنه ابن أم عبد الله ، يطلبان منه مفاداة
الشقة فيرفض بتعذروا وعدم اكتران . يحتد النقاش
ويحاول الشباب إخراجه بالقوة فيهزم ، وتسرع الفتاة
إلى النافذة تستغيث الناس فيقذفونها بالطوب يتجه
الشباب إلى التليفون ليستعين بالشرطة فيجده فاقعد
الحرارة ، يحاول الزوجان استدعاء الشرطة بنفسيهما
فيجدان باب الشقة مغلقا . . . عندها يتأكدان من أنهما
في سجن وأن الأمر بالغ الخطورة .

وقبل أن يفيقا من الصدمة يدخل الرجل الغليظ
وأخر مثله وهما يتصارعان بعنف ، يغوف الغليظ لكنهما
سرعان ما يتصافحان . ويحتاج الشاب على تصرفهما
فيتمتد النقاش إلى ملكية الشقة وحق التصرف فيها ،
ويعان الرجل الغليظ عن مقدم جوقه طرب من المطبخ
فيزيد من ذلك من غضب الزوجين ويعيد الشاب تجربة
الاستغاثة بالناس فينهال عله الطوب .

هنا يعود الزوجان إلى مناقشة وضعهما ويتنهان إلى
تحديد هدفهما بالتخلص من الغرباء، مقدمين على نفسيهما

في رأيي أن هذه القصة أثقلت بتفاصيل يمكن
طرحها في أكثر من موضوع ، وهي تفاصيل يمكن للقاري
أن يقدرها أو ما هو قريب منها كما أن ذكرها لا يضيف
شيئا ذا بال فضلا عن أنها تعمق عملية التركيز ومثال
ذلك ما جاء في صفحة ٣٣ - كان والدها يتعاطى
تجارة الحبوب وجل معاملاته مع العرب وعلى الرغم من
أنه أوروبي الأصل قدم إلى البلاد من غاليسيا في أواخر
القرن الماضي فقد أجاد العربية وارتبط مع جيرانه
بعلاقات الود والصدقة . في المرحلة الأولى استوطن في
- ملبس - وعمل في الزراعة ، لكن مزرعته فشلت فرحل
إلى يافا حيث عمل في التجارة فازدهرت أعماله وتطورت
كثيرا ، وفي - ص ٣٤ - جاء قوله - وأزاء هذه الظروف
القاسية قررت - سارة - العودة إلى أهلها فاتصلت
بحاكم المدينة وشرحت له قصتها وطلبت مساعدته
فاستجاب إلى طلبها وقد كانت له معرفة بشقيقتها الكبير
الذي كان يتمتع بمكانة كبيرة في الجيش الإسرائيلي -

وتفسيري لذلك هو ما ورد صراحة في مقدمة المؤلف
للحصة حيث قال : أن مبنى هذه القصة جدير بأن
يوضع في قالب مسرحي أو في إطار رواية طويلة . لكنني
فضلت تلخيصها ريثما يسمح لي وقتي بوضعها من

قصة رمزية تناولت قضية معركة الامة مع اعدائها المعتدين والواقفين في طريق تحررها ونهضتها من غرب وشرق في منتهى الدقة والاحكام مع احتفاظها بالحياة الفاتكة والحوار الحي .

كانت امتنا ناعمة البال مطمئنة الى رعاية الدولة العثمانية لشؤونها شان اطمئنان الزوجين لمديرة شقيتهما ام عبد الله - وهي الشخصية الوحيدة التي اعطاها المؤلف كنية صريحة - ولكنها مع ذلك كانت تتطلع الى تحسين اوضاعها وساء ما بدا من دولتها من تقصير (رائحة الطبخ الجامض) فتناولت لاصلاح ما فسد فلبى صوتها الغرب المستعمر باحتلال البلاد ومرافقتها الحيوية (المطبخ) وسرعان ما استشاطت الامة غضبا وظننت قيادتها - شاب - سهولة طرده بالقوة فنازلته فخرت المعركة . توجه الشعب (الفتاة) يطلب نجدة اشقائه فتكروا له وكانوا حربا عليه .

وهنا اخذت الامة - قيادة وشعبا - تستوعب النازلة التي نزلت بها وتبينت ان المستعمر جعل من بلدها شبه سجن مقطوع الصلة بالعالم بل وقطع اوصال الامة الواحدة وبعث بينها العدا والخصومة امعنا في ترسيخ احتلاله . واذتم له ذلك جاء دور اقتسام الغنائم وما رافقه من صراع وعراك بين الدول المستعمرة شأن الصراع الذي نشب بين الرجل الفليظ وصديقه .

ثم راح يستأنف حياته العادية وماتقنضيه من تصرف فعلي بالبلاد ومرافقتها فنشب الخلاف من جديد وحاولت القيادة (ممثلة في الشاب) الاستعانة بالاشقاء فلم يكونوا اقل شرا من المرة السابقة . وهنا وللمرة الاولى تلتجم القيادة مع الشعب ويستعرضان القضية بعمق وروية ويجددان الهدف ويتدارسان الخطط وتبلور لديهما بعض الافكار بوضوح : الهدف هو تطهير البلاد لا مفر من الاعتماد على انفسنا ، لاسيما الى التغلب الا بالحيلة والمباغته .

وباشرت القيادة التعرف على قوى العدو ومواقعها ووقفت على حقيقة مروعة وهي ان هذا الاجنبي المحتل هو الذي اجهز على الدولة العثمانية ليستأثر بالتركة وقد تعمق لدى الشعب وقيادته سبيل التحرير وازداد تبلورا في مثل : حتى الموت يجب ان ندافع عن انفسنا وان ندخر لهم ضربة مذهلة ، نحن في موقف لا يجوز لاحدنا فيه ان يدعي وصاية على اخر ، الموقف اكبر من الخوف والحرص على الحياة خليك بان يضيع الحياة ، المهم قوة العزيمة اذا وفقنا الى خطة ، انبلي الاحلام - البقية على ص ٢٥ -

وبالحيلة لا المواجهة بالقوة . يبدأ الشاب بمعاينة المطبخ ومن فيه ويعود بمفتاحه خلسة ويضيئ في تدارس الامر ووضع الخطط انتظارا لساعة الصفر وهي هبوط الليل . لفت انتباههما هيئة (الفرجيدير) ففتحاه فاندلقت منه جثة ام عبد الله . وهنا دخل الرجل الفليظ وجوقته فاتهموا الشاب بالقتل وقرروا محاكمته بعد الفراغ مهامهم فيه من طرب .

استأنف الشاب والفتاة تدارس وضعهما القريب والخطر واكدتا تصميميهما على التضحية مهما كانت العواقب وبدأ خطتهما بذهاب الفتاة الى غرفة النوم للراحة والتفكير . بعدها دخل الرجل الفليظ وجوقته وعقدوا جلسة محاكمة الشاب فادانوا الرجل الفليظ بالقتل وحكموا عليه بالسلاطة وادانوا الشاب بانتهاك حرمة الجنة وحكموا عليه بالاعدام . في هذه اللحظة دخلت الفتاة مذعورة تعلن عن وجود رجل في صوان الملابس ودخل الرجل (العملاق) مستهجنا ومفكرا وجود غرباء في شقته . احتدم النقاش بين الرجل الفليظ وبين العملاق حول ملكية الشقة وتبادلوا التهم والتهديد والتوعيد في حين تسلمت الفتاة الى المطبخ وغطى الشاب على تسللها بطرح اقتراح بعرض القضية كلها على الشرطة . واذا احتد الخلاف تقدمت الراقصة وعرضت عليهما قتل الشاب لقتله ام عبد الله واقتسام الجميع للشقة بالتساوي . رفض العملاق والرجل الفليظ مبدا المساواة وكادا يستبكان فراحت الجوقة تهدي من روع الرجل الفليظ وانتحت الراقصة بالعملاق جانبا لتلطف من صلابته .

كانت الفتاة قد عادة ودست في جيب الشاب شيئا وقطع على التمايرين خلوتهم نار تلهتهم المطبخ وخطر يتهددهم ويتهدد الشقة فانقض العملاق على الشاب فعاجله ذاك بطعنة سكين وهجم الرجل الفليظ فصرعته الفتاة بسكين آخر . تابعت الاحداث في سرعة البرق وتحطم الباب الخارجي وتوافدت النجدات وارتمطمت في الشقة الجديدة قوى المقاومة بقوة الغدر في معركة ضارية اسفرت عن خراب ودمار في الشقة وعن جروح ورضوض في الزوجين .

وفي المساء جلس الزوجان في شقيتهما يستعرضان ما حدث ويقومانه فقال الشاب : لم يضع شي لا يمكن تعويضه .

هذه هي القصة في ظاهرها . واقول في ظاهرها لان ادنى تأمل فيها ومعرفة لمقدرة القاص - نجيب محفوظ على معالجة قضايا المجتمع من خلال القصة يكشف انها

الطرف شمس

المجوس ثلاثة

وقفوا

وسارت وحدها الطريق

تتشاب الابواب
على نهار آخر ينهشه الذباب

- أترون هذا الوجه ؟
قناع اللحظة الحزينة ..
من يشمري ؟
- أترون هذا الوجه ؟
دليلكم لواجهة السكينة ..
من ...
- أترون هذا الوجه ؟
مدود للخطايا ...

[يا سيدي ،
اريد ان أموت مرة
في ظل نخلة قديمة]

ثلاثة وقفوا ، وسارت وحدها الطريق :
واحد بكى ،
وآخر جف كحبة تمر ،
وثالث ...

أردت أن أعبّر هذا الباب
لاخرج الى الطرف الآخر
اتسكع قليلا ، اجلس
على الرصيف يمر بي ،
والمدينة من فوقى ، الرعاة ،
انظر اليها من بين اصابعي
زجاج اخترقته رصاصة ،
[والمدينة من فوقى سعف نخلة بعيدة
في الاعالي ، هوشعنا ،
وانا حاد لقافلة البيوت تدور
حول الكتيان كطاحونة الهواء ،
وحين سألته عن المغارة أخذ
حفنة دقيق وبارك وقال :
يا سيدي
اريد نخلة قديمة
أشقى في ظلها بجبل الظهيرة]

ثلاثة وقفوا ، وسارت وحدها الطريق :
واحد بكى ،
وآخر جف كحبة تمر ،
وثالث غيبة الحريق .

أردت أن أقول ان الحزن
يمر في الفجر على البيوت ،
مترددا يقرع بابي
ويترك النجوم في التابوت ،
وجثث الفراش ،
ثم يسير ، لا أحد
يعطيه كسرة خبز
[أردت أن أقول يعطيني]
أردت أن أقول ..

ثلاثة وقفوا ، وسارت وحدها الطريق :
واحد بكى ،
وآخر ...

تستيقظ المدينة
وترنو الى المرأة خجلى
كيد المتسول

تنهش ملوسة بشراتهم
اتحسسها بحوافري المتمدنه
واسرق اموالي بلا جدوى

من اثاثي تنبعث طيوب الذكرى
تهمس قصصا رماديه
عن لال دفء المخمل
تهدهد ملامحها الباهته

البيت الجديد
صفحة ما داسها قلم
على عتباته تسطر الانامل الخفيه
وقائع افراح خبيثه
فاذا بالمنهاج العتيق
ينغلق على تهكم الاجيال

الجبل والانسان

لا تلتقي الجبال
وانما الارجل الدائرة تتقابل
هكذا تبدا قصة منهية

بطء تدور العجلة
تحت ارتجاف المقود
بينما يحوم الجزع
على ذرات الوجه
وفي لمحة لقاء مقتضب
تطاطى هامتان

يا جبل الايام بالعجائب
في عين المكان واذنه
وشوشات الصبا واصدا
من حر التنهدات
طوتها الطريق تحت رصيفها
ربع قرن
فاذا الخطوط على وهن الوجه
تتلاشى
والملاح الغافية تشرق بالحنين
زهرات الحزن الصامت
زرعت الانعام الروحية
حيث على طريق مدرسة الاصدقاء

ميشيل حداد

قصيدتان

الورثاء

في صباي رسمت المناهج
ختموا على اجلها شمعا من التهكم
وحين تطلعت الى خطط الاجيال
بانث كالمناطيد
مع لعبة الطبيعة بلا ضمير
تدور بالرقاب آليا

حانت ساعة وددت لو تعبر
حين تملا الاتربة محجر العين
اجتري على نفسي
عبث العاشرة يمارس في التسعين
تراحمت فيه الاماني
تبعث في فراغ نفسي
دهورا من الشوق
والارض التي ترتجف تحت قدمي
تهى لجسدي وسائد الظلمة

في صالة الايام
افقر فمي واتلمظ بما ليس لي
لي الجفر والديدان
ورثة اجدادي والابناء

حوض الماء

لشرب ، هناك الفتيات والنساء . يملأن جوارعن من المزروب ، ثم يغسلن أرجلهن لينطلقن راحياتهما ينفر الاغنام عن الماء . فتصعد قبل الارتداد ، ناهيك ان بعض الرعاة اناء وجود الفتيات على التبع ، تسرى فيهم حميا الحب فيبتزثرون كثيرا ، ويحاول بعضهم التزلق لاحدهن ، ويدعى البعض الآخر المشق والفرام وكلهم قيس وجليل وكثير !! وكان ان اساء بعض الرعاة التصرف بكلام يمجح الذوق على مسمع من الفتيات ، مما ادى الى منافرة بين الرعاة وبينهن ، وتقاذف الطرفان السباب والتشتائم ، ولطمت الست عيشة بشبشها راعيا اقترب منها ، وعذن الى الربوة ساطحات - وورين القصبة بالتفصيل الوافي والشافي ، وعلمن من الحجة قبة ، وغلت النماء في عسروق الرجال ، وانكرت على الرعاة فعلتهم وتصرفهم ، وحيلت الرجال وحبلهم يولد الشر ، وعلا الضجيج وزاد الهرج والمرج ، وكان «مفلح» بين الجموع تهتز شارباه ويتفقد جبينه عرقا - وانطلقت اوداجه وارتفع صوته مجلجلا :

- لا يسلم الشرف الرفيع من الاذى حتى يراق على جوانبه الدم !! وقال آخر :

- الموت ولا العاد !!

- لا بد من الانتقام ! وقالت امرأة :

- ادبوا الرعاة !!

واندفع الشبان الى الشرق يريون الانقراض على رعاة الشعابين ، وانزال الفربة القاضية بهم ، ولكن الحاج علوان والشيوخ ابوا ذلك ، وقال الحاج علوان : - اسمعوا يا رجالة دعونا نتروى في

والسمن ، ومن اراضيهم يجثون الغلال ، ففي الشتاء يزرعون الفمح والشعير والعنبر والفول ، وعند الجنى ، يخذون مؤونة العام ، وفي الصيف يزرعون الخضار ويجففون التين واليامية وبلود اللوبية ، مؤونة لايام الشتاء كما انهم يخذون مؤونة الزيت لسنة كاملة وما تبقي يبيعونه لشراء الكسوة .. فلا غرابة من ذلك لاسباب النزاع بينهما على الماء والزرع والرعى ، فالرغيف سبب كل نزاع .

«الشرفي» نبع ماء قائم على حدود ارض «الربوة» الشرقية ، وعلى ارض الشعابين ، هو سبب النزاع الدائم والعناء المتواصل . كانت الشعابين تكاد تستقي عن هذا النبع لولا انه في ايام الصيف يكون موردا لواشيهم حيث تقام العظائر حوله وحيث تجد المواشي مرعى خصبا في الحقول بعد جنى القلة من سنايل سافطة ووقش يابس ملتصق بالارض ، ففي ساعات الفصحى من كل يوم ترد المواشي من ابقار واغنام وماعز وتندفع على حوض الماء المعيط بالثر ، ثم تصعد عنه ، وعلى بعد غير قليل يرفد كل قطع في حظيرته ، ثم يعود القطيع للماء لانية بعد الظهير بقليل ، وينطلق به الراعي الى الحقول ومع الغروب يرجعون ..

وفتيات «الربوة» يردن هذا النبع «الشرقي» صيفا وشتا ، وكان ولا يزال لوروده شان عظيم ، ولقد ادى لشاحنات وضفائن - فعند ما ترد الماشية الحوض

تبادلن القريتان الرسائل بعد شهرين من الحادث الاخير ، وكانت الاولى رسالة تهديد وانذار من «الشعابين» بعثت بها الى «الربوة» في ايام الصيف واستلمت الرسالة الحاج علوان وقراها على مسمع من جموع وجهاء القرية ، : ردوا نساءكم عن الماء حتى تصد الرعاة ، ولا خرجت جموعنا برجالها ونساءها لقتالكم ، ولقد اعلم من انذر !!

كان وقع الرسالة والرها في الربوة مخزنا ، ومثرا للقلق والرهبة ، وباعثا الخوف ، فكلماتها تدل على توقع «العووان» لهذا انذار يتنبى بالغسل الدائم ، والذي لامتناس منه ، كتليد القيوم في السماء ، ولعان البرق ودوي الرعد يشير الى مطر غزير وسيل جارف !

«الربوة» من قرى الجليل ، وعلى الطرف الشرقي من سهل عكا ، تشرف على البحر المتوسط والخليج ، يظهر امامها جبل الكرمل واضحا ، حيث يفسرج شامخا من البحر ومن الطرف الجنوبي للخليج ، متجها نحو الشرق لينتقي بعبال السامرة في طرفه الشرقي ، يفصله عنها وادي عارة ، وتتصل القرية من الشرق بهضاب تبدأ بالارتفاع قليلا قليلا حتى رؤوس جبال الجليل ، فيجبل حيدر وجبل الجرمق ، وتكاد تكون هذه الجبال غارية والتي كانت قديما مغطاة بالاشجار العرجية كسجر الخروب والبلاط والغار والعيبر ، والتي لا تزال بقاياها حتى اليوم .

وسكان «الربوة» مثلهم كمثل سكان القرى ، كانوا يعيشون على الرعي والزراعة ، فمن المواشي يأخذون اللحم ومن الحليب يصنعون الجبن واللبن

قصّة

الا والفئة تحمل الجرة على رأسها طافحة
او حزمة القش والسنايل ، والرجل يحمل
معرفاته على كتفه ، والدابة تنقل الماء او
القلال ...

الصباح جميل في قرية الربوة ، الفتيات
يخرجن لإحضار الماء ، والفلح يجري خلف
فدائه الى الحقل ، والراعي يسوق الغنائه
مع الشروق الى الرعي يحمل عصاه بيد
وزاده باليد الاخرى ، والصغار يندفعون
ورا ، بفرانهم الى - السراج - حيث
ينتظرهم راعي القرية ، لجمع ابقار البلد
ثم الانطلاق بها الى الهضاب وسفوح
الجبال والى الحقول . والنساء يراقفن
ازواجهن الى الحقل ليعملن معه وبعضهن
يحملن الزنايل على الرؤوس مملوءة بروث
الحوانات يجمعهن في مكان واحد يبعدون
الدار قليلا . اوغل اليبادر حيث يخلف
لاستعماله وقودا للطاؤون حيث تصنع
القرويات الخبز ...

في هذا اليوم وفي هذا الصباح ، كانت
الربوة قد استبعدت العدوان ، فاستقبلت
ميكرة لجمع القمح ، فالزروع في الحقول
قد استحص ، تلك الحقول الممتدة الى
القرب والجنوب من الربوة ، وتهاكك على
بعضه البعض ، وقد ذبل ويس : ولم
يعد يقدر على حمل سنايله المطرقة ، كانها
في تفكير عميق او خشوع ناسك ...

خرجت الست عيشة بعد عودتها من
الشرقي ، خرجت كمعادنها من الدار على
ظهر الدابة ، لتلتحق بالحصادين حيث
كانت تلتوى فيها الطريق وترتفع ، ثم
تنخفض وتستوي ، وهي تحت الدابة
وتلكرها وتقرنها بعدد من الحطب اليابس
كانت تناولته من كومة الحطب جانب
البيت ، وعلى ظهر دابتها خرج ممتلي ،
بخبز القمح الساخن المصنوع في الطابون ،
تفوح منه رائحة الزيت الساخن والصمتر
وسلة العنب والابتسامة لاتفاق شفتيها .
انها مفعمة بالحياة والامل ، والعنب ، انها
ذاعبة لتلقي مفلح في الحقل ، لتلها كمعادته
مكبا على بقعة من القمح ينتصب تارة
وينحني اخرى ، والمنجل يرتفع في يده
لامعا في اشعة الشمس ، والسنايل تهاجر
امامه ، لتحتفي بجاراتها فاذا بجاراتها
تحنن وتطلب الحماية هي الاخرى !!
ثم لتسمعه يردد اغانيه القروية كاليجانيا
والعتاب وابو الزلف ، ولتشارك الحصادين
لهوهم ومرحهم

فاسبا وتحديا مؤلما ، ومثيرا للعجب ، كيف
بقية صغرة كالربوة مثلا ، لاتملك عدد
الرجال الكافي للقتال ، نصفهم رعاة عراة ،
والنصف الاخر فلاحون جياح ، يتحدثون
من هم اكثر مالا واعز جندا ، اصحاب
الاراضي الواسعة المترامية الاطراف ، وكروم
الزيتون المحيطة بقريتهم !! فالشعابين
يبلغ عدد سكانها خمسة اضعاف الربوة
اويزيد . وهكذا فالموقف اصبح لايطلب
سكوتا ، بل ردا عنيفا ، لاعوادة فيه ولا
مسامحة !!

وراحت الفريتان تعمالن في الغطاء على
المضي بالجهالة والفسلال والاستعداد
للقتال والنزال ، ولو ادى ذلك الى كارثة
لكلمة نابية من جاهل او نزوة فتى قد
تؤدي الى قيام القرية ولعمودها : وسرقة
دجاجات او جدي ، تمت في القرية الفتن
والحن ، وتنصب المصاب على رؤوس
مسبيها ويشترك في ذلك الاقرباء والاصدقاء
والجيران وهكذا فلم تمتنع فتيات
الربوة ونساؤها من الذهاب الى الشرقي ،
ولكنهن اليوم يلذهبن بخراسة بعض الشبان
خولا من اعتداء الرعاة وكثرت السهرات
والاجتماعات والندوات في الحارات وتحت
ضوء القمر وعلى قارة كل طريق بعدد
العودة من الحقول والراعي ، يوسمون
الخطط ، وقد تناسوا خلافاتهم واحقادهم
الداخلية ، لم لا ، فالخطر الخارجي
يهدد كيانهم جميعا ، اما رعاة الشعابين
فقد تجنبوا الورد حتى تنصرف النساء
عن التبع ، وفي الليل ، يتناوبون على
حراسة قطعانهم وانفسهم خوف المباغنة
ليلا

وفي ذات صباح وقفت الفلاحات على
دكة التبع الشرقي ، بانوايهن اللضاضا
الحمراء ، والتي تكاد تغطي اقدامهن فقد
جئن مع الصباح الباكر الى التبع ، يحملن
على رؤوسهن جراد الفخار الفارغة ، ليعن
بها ملأى بالاء ، وبعد قليل انساب الفتيات
عائدات الى القرية ، بعدد الجراد وحملها
على الرؤوس ، رجعا في الطريق المهده
الذي مهد ديبب الاقدام المتواصل الى
التبع ومنه ، الطريق المتعرج الذي يخرج
من الطرف الشرقي من القرية ، ويدور
حول كروم العنب والتين ، ثم يلتف اخيرا
ويستقيم . ثم ياخذ سمتا الى التبع ،
وسبب هذا اللف والدوران اعتراض
الصخور العالية له ، والتي يتعذر على
الاحياء اجتيازها ، ناهيك انه لايسلك

الامر فان اقحام الفوة في غير موضعها لا
يفيد شيئا !! وقال اخر :

- مجنون رمي في بير حجر ، انف عاقل
ما يخرجوه !!

اما «الشعابين» فوصلها ، خبر العادت
من ابناء الرعاة الذين يصلون في المساء
كمعادتهم الى التبع يحملون معهم الطعام
وبيتوت هناك ، وفي الصباح يرجعون على
الحمر ليزودوا القرية بالعليب والاخبار .
وطفي هذا الخبر وانتشر ، وتارت الشعابين
وهاج الشياح فيها وارتفعت الاصوات :

- لا ما ، بعد اليوم من «الشرقي»
للبوة .

- لا نسكت على الضيم ، كما فعلنا
سابقا !!

- الارض لنا والماء لنا .

- ان هذا اليوم له ما بعده ، وقال
شاعرهم : -

- من لم يند عن حوضه بسلاحه
يهدم ...

- سيكون لهم معنا كما كان «للحجرة»
مع قرية «الجبارة» ، سنسلك دماءهم
ونسي نساءهم وبناتهم ، وتوزع بيننا
اراضيهم وستصل اراضيها البحر ، كما
وصلت ارض الجبارة !!

وقال شيخ شياهم ، انا راض بالست
عيشه ابنة الحاج علوان !!

وسمع صوت من بين الجموع يقول :
- البطة لصيادها !!

اجتمع شيوخ وشبان الربوة ، ونظروا
في الامر واجمع الشبان على ان يكون الرد
حاسما ، واخيرا اذن الشبان للشيوخ ،
واكتفوا بان يكتبوا جوابا مؤلما ردا على
رسالة الشعابين ، ولم يستمع أحد
لنصيحة الحاج علوان الذي قال :

- بلاني تهود يا جماعة !! شباب بدون
شيوخ راحت قطعة !!! وقال الشبان
بعده : -

- شيوخ بدون شبان ضاعت حقوقها!!
وجاء الرد في الرسالة مختصرا ومفيدا :
«اذا خرجت المقارب من اجارها ،
سنسحقها بالعمال !!» حقا لقد كان ردا

ولم تكن الست عيشة قطعت ابتعدت عن القرية قليلا ، حتى سمعت الصراخ والعويل فارتفعت فرانسها وذعرت ، ورجعت الى البيت وهالها الامر وجزعت عندما تآكلت الخبز !! فالتعابين قد خرجت يجمعوها يملا نفوسها الطعم ، الرجال يعملون العصي والذى النساء ، وراهم يحملون الماء والطعام ويؤخذون وكان يقدم الجموع شاعرهم الطيار ٠٠ على ظهر فرس حمراء يسير عن يمينه شيخ البلد ، العلم غندور والذي يعتلي سهوة جواد اشهب ، يشهر سيفه يده ، ويتبعه جماعة من الغيلة ، وراهم جيش جرار من الشبان الفتوى الفضل ، العريضي الماكب ، بعضهم راجل وآخرون على ظهور الحمير يهزجون ويهتفون اهازيج الحرب ٠٠ يهدوهم الامل الكبير بالنصر ، وقتل رجال الربوة وسيبي نساها وضمنهم الى نساها ، واليتاء بغناها ، واقتسام اراضيها ، فقدموا اتفاقا اخر على توزيع الغنائم ، وناموا على النصر والجهاد وهكذا يادرت التعابين بالمعدن ، فالأقوى يملك المبادرة والضعيف يتجنب المزايا يادرت بالمعدن لاعتمادا على عددها وعدتها ، وعلى ماغته الربوة ، حيث رجالها في الحقول والمراعي وبذلك تكون الحملة موفقة . وكان يسير في وسط القوم شاب في العقد الرابع من العمر ، كما يبدو وهو شيخ شبان التعابين ، كان رجلا مفرطا في الطول والجنة كالبرميل يتقدمه كرشه ، وتتحال الأرض تهتز تحت رجله اذا مشى ، وقد نال هذا اللقب عن جدادة واستعطاق ، فولده كان يوزباشيا في جيش السلطان استطاع أن يرفع حجرا ثقيلا عجز عنه افراد فرقته ، وتمجز عن زحزحته خمسة بغال فحصل على هذه الرتبة يورخ اليط عوام !! وكان يدعى بالمرطة وقد تعهد وقال : اكفيكم شر نصف المعركة يارجالة !! وفي طريقه اقتلعت غرسة زيتون وحملها على كتفه ، وسار في طليعة القوم يهدير ، يحمل غصن الحرب والزبد يتظاير من شدقيه ، كشدقي حمل عانس ، ويصرخ ويتودع ، وفي قرارته يعني النفس بالست عيشة كما ان غريمه الطيار كان يضر له حفا !!

ورأى رجال الربوة الغزاة مقبلين ، بجموعهم الغفيرة ، فلدب الرعب في قلوبهم فالقرية تكاد تكون خالية في مثل هذه الساعات من أيام الصيف ، فالفلأحوي في حقلهم والرعاة مع مواشيهم ، ولا يبد

من انقاذ الاطفال والنساء ، وانتشر الخبر بأسرع من نبح البصر ، وتراجع الرجال امام الزحف الى ساحة المقبرة ، حيث تقع في الوسط الشرقي من القرية ، وذلك بعض الشيوخ الى بيت الله وآخرون القوا بأنفسهم على اجداث اوليائهم وموتاهم يستثرون همتهم ويبتهلون الى الله ان يساعدهم على كسر شوكة المعتدين ويردهم على اعقابهم خاسرين وطلوبا منه ان يمدحهم بجند من عنده ، ثم انتصبوا امام السيل وكلهم امل وثقة بان موتاهم الصالحين معهم ، وان الله يؤيدهم بنصر من عنده رجونو لم يروها ، وسيدافعون في سبيل بقائهم ومصيرهم ، فقصة الحجرة لا تزال ماثلة في اذهانهم ، وهكذا ، لقد يحمل الانسان على القتال رغبا عنه ، ولقد يقدر وحشا شاربيا في هذه الحياة الضارية وانقض الفريقان بعضهم على بعض ، واتخذ رجال الربوة في دورهم موقف الدفاع عن النفس حتى لا يصابوا بأذى كبير ، فهم أقل عددا وسقوط احدهم يقدمه عونا ويسدا ، فيذب الياس فيهم ، وكان لا يزال قسم منهم خارج القرية ، او في طريقه اليها ، وهوى الرجال على الرجال ، ودفعست العصي في الهواء ، وهوت تلهب الظهور والجنوب ، وتمزق اللحم وتفجر الماء غزيرة من الهامات ولعلت المدي بالايدي وكان القتال سجلا يادي ، الامر ، سقط بعض الرجال من الربوة ، وآخرون من التعابين ، ولكن صوتا كان ينبعث من وراء الرجال بين الصراخ والعويل والصخب يقول : فلتعارب ايها الرجال ، والله ولينا ونعم المولى ونعم النصير ٠٠ انه صوت الحاج علوان ٠٠

ولكن اهل الربوة ، تحت الضربات السددة والحكمة ، والطفانات المتتالية ، وسقوط بعض ابطالهم ، والدما ، يتابع من رؤوسهم ، وتسيل على الواهبهم ، وتساب منهم الى الأرض ، لتزوي منها ، والاضلوع تتحطم تحت ضربات العصي ، فلقد سقط الشجاع عناد ، والبطل علونس والبهمة - عمران - بعد أن قاتلوا العدو وجها لوجه !!

وتراجع المدافعون وكاد الياس يقضي عليهم ، ولقد سقط الشيخ مصطفى والدن يسيل من فمه الى لحيته البيضاء ، وامتزج دمه بالتراب ، مات وهو يقول : حاربوا ولا تهنوا ولا تأسوا !!

فرح الغزاة وانتشوا ، واصابهم الزهو

فاندفعوا مكبرين لانتصارهم ، وارتفعت اصوات نساها تفرغ معلنة النصر والفرحة الكبرى ، وعلا الضجيج والصراخ وعويل النساء ، وبكاء الاطفال من الجهة الاخرى ، وجعل صوت المرطة شيخ شباب التعابين يسأل عن طلبة :

- الست عيشة ابنة الحاج علوان !! وكان على مقربة منه الطيار فاحس بطمنة نجلا في صدره وانقباض شديد ، وجاؤل أن يقول شيئا ، ولكن لسانه خانه هذه المرة ، وتمتم في نفسه لدمتمنى ان يصوت المرطة ليرث الست عيشة ، ولكن لس لكلام المهوس قيمة الكلام العالي المدي !!

واندحر المواطنون امام الجيش الغازي كالسيل الدافق يغتشون عن سبيل النجاة وكان الغزاة يطاردونهم من زقاق الى زقاق ومن بيت الى بيت والمرطة يهدد كالجمل الهائج ، والزبد يتظاير من شدقيه وهو ينادي : اين الست عيشة ، اريد الست عيشة ، عليها الامان !!!

وفي تلك اللحظات المبررة وصل عدد من رعاة الربوة وعددا اخر من الفلاحين ومعهم فحلج ، وصلوا الى ساحة المعركة ، فوجدوا بعض اهلهم قد سقطوا ويولفون انفسهم الاخرة ، ووجدوا البقية مسن رجالهم يطاردونهم المعتدون ويطساردون الفتيات والنساء ، ونسي المرطة القتال ، واخذ يبعث عن الست عيشة بين الفتيات فتقدمت منه فتاة سمراء تحمل عصا ونقول :

- خذ هذه من الست عيشة ! وضربته برأسه ، استطاع ان يعيمه من الضربة ، فاصابت كرشه ، فقال مفهقا :

- تعالي يا حبيبتى ، ضرب الحبيب زبيب وحجارتو فطين !!

فكانت له : اخرس ايها الثور الملعين !! وتقدم منها متحالا ولم تستطع الهرب فامسك بذراعها ومال بها جانبا بعيدا عن وسط المعركة ، وهي تصرخ وتولول ، وترفع صوت عرقه فحلج ، انه صوت الحاج علوان ، صوت مهور الانفاس متقطع وهو ملقى على الأرض جاحظ العينين ، كان قد رأى فحلج او احس به ، قال :

- عيشة يا فحلج انقلنا من الثور !!! وسمعت عيشة كلمة فحلج ، وكانها

- البقية على ص ٤١ -

على شريط الضوء علقني
 وشاحك الجميل
 احب حينما نطل لي
 عيناك يا صديقتي
 من غابة النخيل
 احب في اختيار طالعي
 من نجمة المساء فيهما
 ومن طريق غربتي الطويل
 لانني ..
 اعرف يا صديقتي
 ما تبعث الاحزان في سكونها ..
 ما يصنع الرحيل ! ..

اقول للرياح شملي
 كي تحملي اخبار من يعود
 اوصيت اهل الشام يا صديقتي
 ان يبعثوا اليك بالعقود

لا تحزني
 ان كنت يا صديقتي
 اوصيت لي قوافل السفر
 فالشوق في مرارة الوداع لهفة
 تردها .. تردها .. مع انظر

غدا .. تعود من رحيلها
 قوافل الشمال
 لا تسالي ..
 ما تحمل الهودج المسافرين
 ما تحمل الجمال ..

لا شيء في عينيك يا صديقتي
 يشعني .. كظلة الدموع
 لانها تعود لي
 بالوحي من خواطر الاسى
 وباحترقة الشموع
 لانها تهم بالهروب حينما
 نقول ساعة الوداع .. لا
 وتنهي في ساعة الرجوع ! ..

مفتاح
 من
 طاس
 الرحيل
 شعر: نزيه خير

فدوى طوقان والمرث السرد

بقلم : موسى صين على - زلفه

وباموت ، يامجنون ، ياأعمى العيون يااصم
ياقاصما ظهري الضعيف
لي لديك ألف تار .. ألف تاره
وتكاد تكفر بالله الذي يستعان به في مثل هذه
الحالات ، لانه لم يخف الى نجدتها :
وأنت يامن قبل عنه أنه هناك
حان لطيف بالعباد
حان لطيف بالعباد ؟ أين أنت ؟
دعني أراك كي أقول : انه هناك
ان الموت قسا على فدوى ، وكان له عندها ألف تار
فقد صوب سهامه الى قلبها حتى غشاها بالجراح ..
ورسم ظلال مسائه على سماء دنياها الصافية .. لكن
فدوى الابية ، أبت ان تحني رأسها لعدو ولو كان
العدو الموت نفسه .. فقد أخذت خيوط ظلال الموت
السوداء ، وحاكت منها ثيابا سوداء حزينة .. لكنها
جيلة تأسو الجراح .. وتشيع الدفء في القلوب
الباردة ..

لقد صنع الموت من فدوى خنساء ثانية .. ينبوع
أخزان لاينضب ولاينسى .. وكيف تنسى ابراهيم ..
وأني تسلو نمر .. كيف تنسى الشمس والاقمار ..
كيف تنسى الأزهار العابقة .. كيف تنساعها وقد
ماتا في عز عنفوانهما .. في عز انطلاقهما الى القمم ..
انها تحضنهم كل ليلة وصورا .. ذكرى .. انها
تعطيها دماء القلب ودعم العين .. بالرغم من لوم
الناس وضحكاتهم الساخرة من هذا الحزن الدائم ..
وهل يحزن الانسان في عصرنا على عزيز أكثر من يوم
او يومين :

قالوا مازالت تحضنهم
شجنا يتعق في صمت
ترفض موتهم ، تحياهم

كانت في لندن ، في جامعة اوكسفورد ، غريبة في
بلد غريب ، قلبها مفتى بالجراح ، وتسلم رسالة
يزينها طابع الوطن - الاردن - ويهتز قلبها اهتزازات
غريبة .. وتفض الرسالة متوجسة ، وتنتظر فيها فترتعد
.. وتدور الدنيا فيها ، وتختفي الاشياء امام ناظرها
.. عيونها تدور في فراغ العدم .. وتسقط الرسالة
من بين اصابعها المرتعدة المثلجة على الخوان ..
بالفجعة .. بالسخرية الاقدار .. ! اخر ورقة خضراء
في حياتها تهوى عواصف القدر بها .. مات نمر ..
مات أخوها الثاني .. القدر يقسو عليها مرة أخرى ..
نمر .. اخر أمل في دنياها يلحق بشقيقه ابراهيم الى
عالم الخلود .. مرة أخرى ينزف قلبها دم الحياة ..
وتبقى وحيدة على درب الحياة الموحش .. لاخ يحنو
عليها .. ولا ام تلقي بأشجانها على صدرها الحنون ..
وتثوب الى رشدها قليلا قليلا .. وتبدأ الاشياء
تستقر في مواضعها الحقيقية .. تعود من وادي العدم
الى عالم الواقع المر ، نائرة كالعاصفة تود لو تفيض على
عنق قاهر الانسان - الموت - وتشد عليه حتى الموت
وتريح البشرية من غوائله الى الابد .. هاهو الموت
العشوم يخطف شقيقها الثاني ونمر بعد ان سطا على
شقيقها الاول ابراهيم .. هاهو يخطف ونمر ، في
غفلة منها ، بينما تحيا غريبة في بلد غريب ، دون أن
يدع لها فرصة الوداع ، ورسم القبلة على جبينه ، واللقاء
النظرة الاخيرة على محياء :

أهكذا بلا وداع يا جبيننا ويا
أميرنا الجميل

لانظرة أخيرة نحملها زادا لنا
في وحشة الفراق

وتثور على الموت .. على تلك القوة الخفية العاتية
التي ترصد بالانسان وآماله :

والنغمة الحلوة .. لكن الحياة تمر من امامها جديسا
خالية القلب مغلقة ابواب الحب والرحمة والدفة ..
الملك امر باغلاق كل ابواب الرحمة والحب امامها ..
وتركها دون رحمة تقف ازاء الباب المغلق عارية في مهب
العاصفة والمطر .. وتثور .. تود لو تقبض عنق الملك
لترغمه على فتح الباب .. لكن مشيئة الملك فسوق
مشيئتها .. فتسلم لمشية الملك ، وتمد يدها اليه ..
ضارعة .. متوسلة .. راجية ان يفتح لها باب الحياة
المغلق .. وتنظر .. وتنظر كاطول مايكون الانتظار ،
عنه يجيب دعوة الداعي .. لكن .. عبثا .. ليس
هناك من مجيب .. لاجدوى في الانتظار .. وتعود الى
اسارها وتستأنف غناء اغنيات الخريف وظلال الموت
والمساء ..

«هلا تفتح لي هذا الباب
وهنت كفي وأنا أطرق ، أطرق بابك
أنا جئت رحابك أستجدي
بعض سكينه
وطمانينة
لكن رحابك مغلقة

في وجهي .. غارقة في الصمت
هل تسمعي يارب البيت
أنا بعد ضياعي في الفلوات
بعيدا عنك .. أعود اليك
لكن رحابك مغلقة
في وجهي ، غارقة في الصمت
لكن رحابك كاسية
بتراب الموت

ان كنت هنا فافتح لي بابك لا ..
تحجب وجهك عني
وانظر يتمي وضياعي بين خرائب عالمي المنهار
وعلى كنفى احزان الارض وأحوال القدر الجبار

عبثا لارجع صدى لاصوت
عودي ، لاشي .. هنا غير الوحشة
والصمت وظل الموت »

ان «فدوى» تملك كنزا لا يقنى من الدموع .. انها
تبكي دائما .. لكنها تبكي لتسمح بعبراتها الاحزان
من قلوب الاشقياء .. وتفنى الخريف في حدائق
البائسين .. انها شوق ، وديوان شعر وعود :

«حياتي دموع

وقلب ولوع

وشوق ، وديوان شعر وعود ..»

صورا .. ذكرى
اطيافا ترد دماء القلب
تعب من القلب حياة ومن العينين
في زمن مجنون لا يبكي
أكثر من يوم او يومين ..»

لكنها أخت وفية .. وأني للاخت الوفيه ان تلقسي
الاخوة الى قاع بثر النسيان .. ؟ فليبق الحزن جسر
اللقيا مع روعي ابراهيم ونمر ..

الانسان عند «فدوى» .. يحيا في حصار .. في اسار
يلبس حياته اتواجا مستعارة .. واقنعة ليخفي أحزانه
.. ليخفي مصيره الاسود المحتوم ولكن في الليل ، حين
يخلع الانسان اقنعة الزيف وثياب التكلف ، ويسدع
أحزانه تنطلق من اسارها .. تستبين حقيقة المحتومة
.. انه يحيا الان أسيرا في سجن الحياة .. محيطا نفسه
بهالات النور السرايية .. لكنه سائر بخطى حثيثة نحو
الموت الاسود .. ثم يمضي الى وادي العدم وكأنه لم
يكن :

«أواه ! يامعركة الاعماق كل أمسية

وتقلت احزان من اسارها

الايد تمتد للمكبيل الغريق

تطلعه من شبك الاقدار .. من حصارها ..»

فدوى اغنية فيروزية خالدة .. لكنها هاتبة مسن
قطع جسر العبور الى عالم الخلود قبل بلوغه .. فدوى
زهرة عطوره تهاب الخريف قبل قدوم الصيف .. فدوى
خريف نهر ربيعي تخشى برد كانون وهي في نيسان ..

وعز على صديقتها الحميمة «سلمى خضراء الجيوسى»
ان تراها ينبوغ أحزان والام ، حتى لو كانت قطراته
حبا وصدقا .. فكتبت اليها ترجوعا المزيد من الاغنيات
.. ولكن اغنيات صفاء وحياة .. لا اغنيات حزن وموت

غيبى وراء حدود النجم هاربة
ولا تقولي ردى في شاطئ الوطن

وتتأثر «فدوى» من رسالة صديقتها الشعرية، ويهتز
كيانها ، وترد عليها وكأنها تريد ان تدفع لوما عنها ..
تقص عليها قدرها فقد خلقت لاتعرف الا الحب والايمان
بالقدر ، أو كذا علموها أن تؤمن بمشيئة الملك الذي
لا يحمد على مكروه سواء .. وأحببت الملك منذ نعومة
أظفارها ، أحبته لانه فرش دربها بالورد ، وكحل
عينها بنور الفجر .. لكن الملك تغير .. وحمل الفاس
وهوى بها على ابراهيم ونمر وقطع عنقيهما ، وهما في
عز انطلاقهما الى الذرى ، - هكذا دون سبب - والقى
بها عارية على رصيف الحياة تستجدي الحياة والبسمة

[* بين نور وظلام *]

مجموعة قصصية لنير شوحيط

بقلم : محمود عباسي

هذه المجموعة القصصية .

وتتناول هذه القصة ذكريات الكاتب من الفترة التي اقامها في مخيم الانتقال ، والمتاعب التي واجهها في هذا المخيم القريب من تل ابيب ، وتداومه افكاره هذه عن بيئته الخشبي الجفري المليء بكل ما هب ودب من الحشرات والعقارب والافاعي . عندما كان يتمتع ناظره بمشاهدة المدينة الكبيرة تل ابيب ، فيشبه الفرق بين هذه المدينة العامرة بالحياة والنور وصخب الحياة وبين مخيم الانتقال للقادمين الجدد كالفرق بين النور والظلام

لقد لفت نظري وأنا اتصفح هذا الكتاب ، واقرأ قصصه بشوق ، اسلوب الكاتب الذي يتميز بالسخرية والهزل على الرغم من جدية الموضوع الذي يعالجه في قصصه ، فهو اسلوب ما بين الجد والهزل ، مشبع بعبارات وتعبيرات لغوية ومحسنات بلاغية مزجت بين القديم والحديث ، اذ انها تنبض بتعبيرات الاقدمين المقتبسة من الكتاب المقدس والتلمود واقوال الحكماء ، في اطار الحرية في التجديد .

تضم هذه المجموعة بين دفتيها اربعة وعشرين قصة في مئة وست وخمسين صفحة . وتكاد قصص المجموعة تختلف في اشكالها الادبية ، فهناك قصص على شكل مذكرات ، واخرى يبرز فيها الحوار، وقصص الذكريات والتمثيلات القصيرة وغير ذلك .

اما مواضيع هذه القصص فهي متنوعة ايضا ، ومعظمها من صميم الواقع الذي نحياء في هذه الحدود واعمالها التصوير الصادق للنواحي الاجتماعية لدى مختلف الطوائف في اسرائيل، وبعضها صور من الماضي تتناول ذكريات الكاتب من ايام طفولته وشبابه في العراق ، ومواضيع فكرية وسياسية وفلسفية ، واخرى

كان اول لقاء لي بالاستاذ الاديب نير شوحيط في صيف سنة ١٩٥٤ ، تعرفت اليه بمناسبة اصدار بعض الروايات المترجمة ، التي اصدرتها في اطار محاولاتي الادبية الاولى ، لمست منه آنذاك تحمسا كبيرا للادب العربي ، وقد كان يقيم في مخيم من مخيمات القادمين الجدد بكريات أونو ، فتبادلت معه الزيارات ، وتعاوننا معا بشيء من التضحية في اول مشروع ادبي لاصدار الروايات العربية المترجمة في اسرائيل ، وغني عن الذكر اننا اخفقتنا في مشروعنا اياه . ولكنني خرجت بمكسب لن اندم بسببه على اخفاقي بمشروعي الادبي الاول ، واعتني بهذا المكسب توثيق العلاقات الادبية والاخوية مع الاستاذ نير شوحيط واستمرارها منذ ذلك الحين حتى يومنا هذا ، حيث نسي مواهبه الادبية بعصامية نادرة ، وواصل تحصيله حتى حاز على شهادته الجامعية الاولى ثم على الماجستير ، دون ان ينقطع عن الكتابة بالعربية والعبرية في ابواب ومواضيع لم يتطرق اليها غيره ، وانفرد بتأليف مجموعة ضخمة من الحكم والاقوال الماثورة تحت عنوان قصارى القول ثم نشر شيئا من الشعر المنشور ومقالات عديدة في بحوث ادبية جديدة في موضوعها واسلوبها . وساهم الاديب نير شوحيط في الكتابة بمعظم المتأبرز الادبية العربية والعبرية ، وشامت الظروف ان تعود للعمل الادبي المشترك ضمن اطار مجلة لقاء التي يشترك هو ايضا في تحريرها . وقبل عامين اصدرت له دار النشر العبرية - اليف - مجموعة من الاقوال الماثورة التي جمعها من الادب والتراث العبري وقارن بعضها مع الاقوال الماثورة العربية . وحظينا مؤخرا بصدور مجموعته القصصية التي نحن بصدها تحت عنوان - بين نور وظلام - وهي عنوان القصة الاخيرة من

تحقيق هذا المطمح ، فعمد أولا الى نشر قصصه التي كتبها بالعبرية ، على الرغم من وجود اكثر من خمسين قصة كتبها نير شوحيط بالعربية مباشرة خلال الفترة ما بين ١٩٤٥ و ١٩٧٠ . واتمنى ان يحقق هذه الامنية التي تراوده وتراودنا ويظهر له كتاب بالعربية الذي ينضلع بها لا اقل مما ينضلع باللغة العبرية .

بانتظار مجموعاته القادمة ، اشد على يد الاديب نير شوحيط واتمنى له تحقيق ما تصبو له نفسه من خدمة للادب والمجتمع .

نتناول موضوع السلام العادل الذي يترقبه كل محب للسلام في هذه الديار . الى جانب بعض الاساطير والقصص الشعبية التي سطرها المؤلف بأسلوبه الخاص . وتمتد الفترة الزمنية لهذه القصص على ثلاثة عقود .

لقد تطلع الاديب نير شوحيط الى نشر قصصه باللغة العربية أولا ، ولكن عدم اعتناء دور النشر العربية بالانتاج الادبي العربي المحلي بصورة كافية حال دون

دراسة قصص العدد - تمة

التي تضعف الهمم .

ولكن الاستعمار لاينعم بالا الا بضرب القيادات المخلصة فاخذ يعد لذلك عدته وقبل توجيه الضربة اقتحم المنطقة العملاق السوفياني بنازعه النفوذ ويقاسمه الغنائم ويحتدم الصراع بين الاستعمار الغربي وروسيا ويرد اقتراح فض النزاع بضرب قوى التحرير اولائم اقتسام المنطقة ثانيا وبالتساوي واذا يعارض الطرفان مبدأ المساواة في اقتسام الغنائم يدخل الصراع مرحلة خطيرة فيتدخل اعوان الغرب لتهدة الخواطر وتنعد مؤتمرات تصفية القضية وفض النزاع واحلال السلام ويوشك الاتفاق على اقتسام المنطقة ان يتم لولا اندلاع حرب التحرير تخوضها الامه شعبا وقيادة مبتدئه بضرب مرافق الاستعمار الحيوية ثم بضربه قاصمه لقوى الغرب والشرق في المنطقة وتتسع ساحة القتال وتتضاعف الخسائر ... ويتم للمنطقة التحرير وان كلف غالبا ولكنه على كل حال لم يضع شي لا يمكن تعويضه .

هذا هو مرمي القصة (شهر العسل) كما تراه لي وانا على يقين من ان عودة القاري الى القصة ثانية ستؤكد له هذا الفهم الا مخالفة جزئية هنا او هناك . والاهم من ذلك انه سيكتشف ان القصة مفعمة بالافكار القيمة وبالفهم الرائع الدقيق لقصة كفاح الامه في ماضيها القريب وحاضرها القائم ومستقبلها الواسع ، وسيلاحظ انها تتضمن ما يشير الى تحول بالغ الاهمية في نظرة اهل المنطقة - او قطاع منهم على الاقل - الى الاتحاد السوفياني من ناحية والى مفهوم التحرير وسبله من الناحية الثانية .

كل ذلك سيقف عليه القاري وكله استمتاع بالقصة واعجاب بمستواها الفني الذي لاتتسع له هذه الدراسة العاجلة .

القافلة

شعر : رشدي الماضي - صيف

الانداء حلى
لكنها مقطوعة الورد
والخريف يتمل في قلب البراعم
واوشك يستيق !!
فاعريني عيونا وجديله
اعريني كتل السحاب
لم نعد نحسن الخطو
دربنا هجره النهار
ونحن نقع في كهفنا
نحتر حزم الليل
خطيا غفا فوقه الصبار
من خلف ابواب الحياه
اسمع !! اسمع !!
وقع ضجيج القافلة
تدب على صدر الطريق
تقني لحن الورد الذابل
تللم الاشواك
وبعض بقايا المطر
فالدرب طويل
والشمس تحرق صوت المغني
والنسيم ...
قارفعوا الستار
يندي تسع منها
غربة المساء
وخبثوا القمر
فالضوء ات وراء قافلة الليل
أت مع رحلة البقاء ..

دلالة على غير ذلك

قصة جديدة : مصطفى مراد
مباركة

او سلاحه اليدائي .. يمتطي صهوة جواده الذي حمل كل امتعته ، ويخيل لمن يراه انه على نية سفر طويل ، ومع ذلك تراه ينقلب الى شيطان اذا ما احسق الخطر او لاحت فريسة ، فيقبل ولا يدبر ، وينقض وينتصر ، ثم يمضي بصيده و .. دمانه الى كهف في سفح الجبل يقتسم ورفاقه الفنائم ، ثم يروحون يزددرون لحم ما سلبوه من خراف يشبونه على نار لاتنطفئ ، ويعبون من خسر معتقه تملأ الدنان والجرا من حولهم .

واذكر ان الكتاب يحكي في ما يحكي ان بضعة من أولئك «العيارين» او «الالهة» قد اقاموا لهم قلعة في قمة جبل لايسهل على النصور بلوغه .

كان ذلك الطود يجاور البحر ، فيبدو وكأنه مارد قد انفلت من القمم لتوه .

ومن عرينهم ذاك على حافة الجرف ، كانوا يشرفون على البحر الكبير امامهم ، وعلى مروج فسيحة من ورائهم فكانوا في امان من ان تفاجئهم اية قوة من العالم المتمدين

ولقد اطرهبهم في بداية استقرارهم ان يطلقوا على قلعتهم تلك اسم «جمهورية الشبان الاحرار» .. ثم عادوا بعد احدى الغزوات فقلبوه الى «ملكة السماء» ..

وهكذا كان الاسم عرضة للتبديل والتغير بعد كل غزوة ، والذي كان يحمل في طيات حروفه انعكاسا للحالة او الحالات النفسية التي تواكب نتائج كل غزوة ، حتي رست «الناقصة» اخيرا على الاسم النهائي وهو «ملكة بني الشيطان» .

كل هذا - ياسيدي القاضي - كان حيا في ذهني برغم مضي اكثر من خمس عشرة سنة على قراءتي لتلك الكلمات .. وما زلت اذكر ، بل واحفظ عن ظهر قلب ، مقاطع كثيرة ، بل ان شفتي راحتا تتحركان - لحظتها - بنشاط ودون تثثر ، واستطيع الان ايضا ان ارددها اذا سمحت هيئة المحكمة الموقرة «هاجمهم

ذلك الكتاب الملعون ، كان يقع في يدي . في كل مرة تمتد الى المكتبة لتناول اي كتاب ، استعدادا للامتحان .

كان الكتاب على كل رف ، وفي كل مجموعة ، بل وبين كتب الموسوعات وكان يدا تتولى وضعه في طريقي باصرار ..

وكننت ازبحة جانبا .. باصرار ايضا ، ارفعه من بين المجموعات بل وابعده الى اقصى رفوف المكتبة اعلاها واسفلها وابعدها على الاركان .. لكنه لايلبث ان يصدم يدي !

ولقد فكرت مرات ، في ان اطرحه من النافذة او ان اطعمه للنار ، لكن رغبة في الاطلاع راحت تدافعني ، وانا اؤجلها .. فلعلها ان تتجدد ، اذ ما تراهم يقولون اصدقائي اذا ماروني او سمعوا ان «عطارا» يقرأ في الكتب الصفراء النافذة المغرقة في التفاهة والمبالغة .. المبالغة حتي في كل شيء ، حتي في عدد صفحاتها ، ورثاة الورق الذي كتبت عليه ..

ثم هناك الامتحانات التي لا تتيح لي حتى الاطلاع على افتتاحيات الصحف التي اجدها مبعثرة في كل مكان من مكتبة الجامعة او النادي .. لم يخطر لي يوما ببال ان افتتح ذلك الكتاب لاقراءة او اتصفح ، برغم مكانته من نفسي ، لامن حيث ما احتواه من مادة ، فلقد قرأته مذ كنت في التاسعة او العاشرة من عمري .. ولكنه للمعنى الذي يحمله وجود الكتاب في حوزتي ودون غيري من ابناء عشيرتي ، فلقد ورثت الكتاب عن جدي لامي ، والكتاب كما ينم عنه عنوانه ، يحوى مئات القصص والحوادث التي تصور حياة العيارين وقطاع الطرق ، يحكيها المؤلف ، او المؤلفون المتعاقبون ، في كثير من الاجال والرهبة ، يصف وقائعهم وانتصاراتهم ويجعل من كل منهم بطلا خرافيا اوها اغريقيا يغري بالتقليد ، فهو في ملابس المرققة ، وعضلاته المفتولة ،

العدو من جميع الجهات ، بالسيف وبالهرات ، وبعد قتال عنيف ، ونزال مخيف ، اضطر العدو الى الفرار ، تاركا على الثرى ، كل قزم جبار .

ساعتها وجدتني أقبض على الكتاب بعنف ، وانتزع من مكانه في لهفة ، وكأنني أخشى ان تسبقتني اليه يد اخرى غير منظوره . واعتنقت الكتاب بقوة ، واندفعت نحو مكتبتي ، ورحت اقلب صفحاته بلهفة مجنونة ، أقرأ من كل صفحة ، كلمة او سطرا او .. لا أقرأ شيئا .

وفجأة ، وجدتني امسك الكتاب في وضع اقبي ، وانظر في سطور كتبت بخط ردى على هامش الصفحة ثم يرتفع صوتي ، أرتل ماكتب بخشوع واجلال عميقين

«لا بد ان هؤلاء كانوا من أجدادى ، ولا بد قد لجأوا الى تلك الوسيلة من أجل البقاء في وجه ظلم فادح حاق بهم ، وشردهم ودفعهم الى سلوك هذا المسلك الوعر .. لكن المعدن الاصيل ورضا الاله قد جعلاهم يتقلبون على ما أعد لهم من مصير بدل المرة مرات .. ولهم يتنازلوا عن عقيدتهم لقد ماتوا دونها شهداء ابرارا ، بين مخالب السباع في حلبات التعذيب لتسعد برؤية امائهم تلك الجماهير المتوحشه من اتباع الاباطرة والقيصرة .. الا فلتحل على وعلى ذريتي لعنة اولئك الالباء والاجداد الشهداء ان لم نعمل على الانتقام لهم من اعدائهم بالامس واعدائنا اليوم .. ونعيد ذكرهم عطرة مليئة بالبطولة والمجد .»

اعترف ياسيدي القاضي ، ان انفعالي كان عنيفا حتي لم اتم قراءة السطر الاخير الا ويكاد ان يغشى على ، لولا انني سارعت الى التشبث بأحد عمد المكتبة ... ثم رحت من جديد اردد القسم واكرر اللعنات .

وما طلعت شمس اليوم التالى حتى كنت قد استبدلت ملابسي ، فاصبحت فيردائي الجديد القديم ، كاحد العيارين الذين كانوا يوما يملأون شوارع بغداد ، لولا ان سلاحي - فقط - هو الذي يختلف ، فبدلا من المقلع وجراب الحصى ، كان هناك سدسان بتدليان من حزامي على طريقة رعاة البقر ..

واعترف انني رحت انظر الى المكتبة ببلاهة .. ثم اخرجت من جيب داخلي ورقة نشرتها امامي ، ورحست أقرأ الميثاق القومي .. لعشيرة اليوم ، وامبراطورية المستقبل :

«تألف مجلس قيادة البعث من

كنت أقرأ بنود الميثاق بصوت جهوري ، وانظر بين كل عبارتين نحو العاطف ، وكان جمهورا من الاف المؤيدين والمريدين يستمع الى .. ثم اطليل التوقف احيانا لاتاحة الفرصة للجماهير لتصفق وتهتف بحياتي ..

واختتمت البيان بكل اللعنات لنفسى ولعشيرتي ان لم تنتقم من اعداء اليوم - الذين لم يكن لهم وجود - وتعيد ذكرى الاجداد حية عاطرة مليئة بالبطولة والمجد وقد واجهت العديد من المصاعب والمتاعب في بداية الدعوة : لم تكن بالسهولة التي تصورت عندما القيت بالحضارة وراء ظهري .

٢

سيدي القاضي ..

لقد كان هذا الانسان المائل امامكم عطارا حقيقيا ، لقد اراد ان يلغي وجودنا ، بنفس طريقته في خلط البهارات والشقوق لنخرج بعد ذلك بلا ملامح .. بلا شخصية ، بلا هوية ! اما كفانا ياسيدي ما عانيتاه خلال اجيال من الهوان والاذلال ، حتى يطلع علينا هذا العطار يمنينا بمستقبل يقيمه على هديان عجوز فان حطت قصته اسطرا باهته على هامش صفحة من كتاب اصفر تافه يمجّد البطش وينادي بارادة القوة ، وخنق للضعفاء حتى من أبناء جلدته .. ذال متفلسف جرمانى مجنون ينادي بالانسان الاعلى المنحدر من الجرمانسى دون غيره .. !

ما الحكمة : وما المنطق في دعوته تلك ، بينما العشرة تعيش في موطنها ناعمة في ظل العدالة التي تكفلها قوانين .. لقد عانينا ، - ولا أقول جاهدنا - حتى بلغنا هذه المرحلة المتقدمة . بعد ان كنا كرة تتقاذفها - عبر الاجيال - اقدام السفاحين الذين صورت لهم نزواتهم ان لا يستحق بل لا يصلح ان يقع عليه ضوء الشمس كل من لم يكن من طينتهم .

ولقد كان يمكننا ان نقف في وجه «عطار» العنصرية لولا انه كان يجد من بين مستمعي هذره وغوغائيته شبانا اعماهم التعصب يلقون بالصراخ كل منطلق سليم .

- ٣ -

عاش عطار ! عاش عطار ! عاش الامل . وليسقط المتشككون والمتشككون معا ! ليسقط وليسحق دعاة الجمود والتحجر ! !

كلنا جنودك يا «عطار» ! سر ونحن من ورائك يا

بأية هزات اقتصادية او ايدولوجية سواء على المستوى الفردي او الجماعي ..
لكن القيادة قد ادركت انه لن يكون من اليسير عليها ان تقنع اصحاب الخزائن بفتح خزائهم من اجل مدقلا يراه غير المجانين الذين اعتمدتهم موجة القومية المتعصبة التي تجتاح حضارتهم الكافرة المعاصرة .

لم يكن امامي غير ان اتخذ قرارا حازما باللجوء الى القوة ، عند الضرورة ، فان السماح بتعثر الخطة كقيل بالقضاء عليها بل اقتلاعها من جذورها ، فاشترعت رمحي على هيئة حزب وطني اشتراكي ، باحدى يدي ، ثم اغمدت اليد الاخرى في جيوب وخزائن اصحاب الاموال فاستطعت خلال شهر قليل وبما جمعته من اموال ان اشتري من احد الاقطاعيين هضبة واسعة تتوسط ارضا قاحلة ، وتضم اكثر من اربعين كهفا لا يفصل بعضها عن بعض غير امتار قليلة * وتجري فيها - ولاتخرج منها الا الى البحر - عشرات الانهر والجداول التي كان الرعاة يروون منها قطعانهم .. وفي الكهوف - ومن حولها - يلجأون مع تلك القطعان في الصيف او الشتاء .

وباستيلائنا على مصادر المياه راح العطش يفتك بتلك القطعان مما اضطر اصحابها الى الاتجاه بها نحو مواطن اخرى ، لكن اكثرها قد نفق في الطريق ، وما بقي منها فهو هزيل يأخذ اكثر مما يعطي واصبح رعاتها واسرهم نهبا للفقر والتشرد والحرمان .

وما ان استقر بنا الامر حتى رحنا نخرج من كهوفنا لتطبيق اساليب القتاك والصيداين وقطاع الطرق ، كما وردت في كتاب الجد الاكبر ، والتي بها سوف يتسم الانتقام للاجداد ، فنرفع عن انفسنا تلك اللعنة التي نردد ضرب ارواحنا بها كلما اجتمع لنا شمل في طقوسنا

ولقد ابتسمت لنا الفلوات ورحبت بنا الوديان والهضاب ولم تعبس في وجوهنا الانفاق والاوكار وكل ماهو بعيد عن العمران .

ولم تلبث تلك الكهوف التي ملأناها بالغنائم والاملاب ان تفجرت بما فيها ، فاذا قوة انفجارها ترفع فوقها البنايات الشاهقة تطاول السماء .

معجزات لم يعلم بتحقيقها حتى الجد الاكبر فيلسوف القوة والعرفية الجرمانية ، ولا واضعو كتابه !!

ولقد ابصرنا الدنيا .. ابصرنا الارض على حقيقتها حقولا ومزارع ، وكروم اعلى مدى البصر .

«عطارة» لتخرس الاصوات المتخالدة ! ان هذه الفئة من الناس قد استكانت الى حياة الذل والخضوع واستمرأت العيش في ظل السلام .. الجبان نحن في عصر القوميات عصر السمو والتفوق ! هتفنا بهذا وامنا به .. ومازلنا برغم ما حل بنا نحرق شوقا للعودة اليه وممارسته .. تلك هي سنة الحياة !

- ٤ -

وهكذا سيدي القاضي .. لم تمض غير اسابيع ، حتى التفت حوالي بضع عشرات من اولئك الشبان الذين ادارت رؤوسهم احلام العظمة والمجد التي تنبت عن وصية جدنا الاكبر ، والتي رحنا نتلوها كل ليلة في ما يشبه الطقوس الدينية الوثنية ، اقود جوقتهم وانا همز لحيتي التي ارسلتها على الطريقة الكاستروية فلتنحل علينا وعلى ذريائنا لعنة الاباء والاجداد ان لم نعمل في الليل والنهار على الانتقام لهم من اعدائهم بالامس ، واعداثنا اليوم ، ونعيد ذكراهم عاطرة مليئة بالبطولة والمجد كما كانت ايدا

وبلغت دعوتي الاقارب القاطنين في اماكن نائية في اعالي الجبال وبالرغم من الدعوة لم تجد بينهم ذلك الصدى الذي وجدته في موطنها الاصلي ، الا انها استطاعت ان تجذب اليها الكثيرين من حثالة الاقارب والاصهار واقارب الاقارب من قتلة ولصوص وفتاك مطلوبين للعدالة ..

وفي غمرة تشوتنا بتضخم الفكرة ، برزت مشكلة الامكانيات لبناء القاعدة التي منها سوف تنطلق جموع الزاحفين لاحياء فلسفة جدنا الاكبر وبعث التيارات واستخلاصه من بين انياب هذه الحضارة الاشتراكية الزائفة التي تعادي كل مباديء فلسفة امتنا واصحاب الراي فيها . والتي ذهبت بعيدا في اضطهادها للقيم التي وضعوها ، وبها سادوا البلاد والعباد .

المال !! المال !!

انه مفتاح الامكانيات كلها لبناء القاعدة ..

ان عشرينا الكبيرة ، رغم تفرقها وخلافاتها المتأصلة عبر الاجيال وتعرضها للاذلال اجيالا وراء اجيالا ، قد افلحت في ان تخلق لافرادها كيانا او كيانات متداخلة لكنها متماسكة احيانا وفرت لها القدرة على الحركة في كل الظروف ، فلم تتأخر اي من تلك الكيانات يوما

قوميات اخرى اتيجت لها الموارد والقدرة على الإستمرار
وان كنت أسف على شيء ، فعلى انني استجيت سرغما -
لدعوة شعبي الشقي بالركون الى حياة الخمول والمجون
وتمجيد الارض واحتقار السلاح .. ولقد احسنت الظن
بهم اذ رفعتهم من حضيض الفاقة والذل .. ذلك
الشعب المجنون .. الشعب الخرف .. لقد كان خرفا
حقا .. فهل نرى الشعوب تشيخ كما يشيخ الافراد ؟
لا بد انها النظرية خاطئة .. فهناك شعوب ظلت محافظة
على تراثها وثقافتها برغم تفرقها وتشتتها وبرغم ما
تعرضت له من ظلم وتقتيل .. لا لسبب الا لانها كانت
قادرة على مالم تقدر عليه تلك الشعوب الهمجية
لقد كانت استجابتي لحياة الدعة والرفاهية .. تلك
هي بداية النهاية .. ومنها ، من تلك الثغرة الواسعة
استطاع عدونا الذي تقمص العالم بأسره ، ان يجهز
علينا ، وما محكمكم هذه غير تأكيد لصدق نظريتي .

سيدي *

انا لا التمس من هيئة المحكمة رحمة بي او رافعة
بحالي ، انني اعلنها صريحة .. مختنقة ! « انني غير
نادم على ما اقترفته يداي ! فانا لم اخرج عما تفعله
سائر القوميات بل ما فعلته حقيقة كثير منها عندما
اصبحت تحت أيديها القوة والقدرة على قهر غيرها ، حتى
دون ان يكون لذلك القهر مبرر او دافع من تاريخ او
حضارة بائدة او سائدة .. لكنها الزاوية الشريرة في
النفس البشرية ، تأبى الا ان تخضع للتحويل والتضخيم
الذي تصنعه هي ، ثم تعنته عقيدة ومذهب في الحياة .

اكرر بانني لا اطلب شفقة ولا رحمة .. لكنني
بانتظار حكم عادل مبني على فلسفة جدنا الاكبر ! ارادة
القوة !

تصحيح خطأ

سقطت الاحرف اللاتينية سهوا من النبذة التي
ذكرناها عن الشاعر حبيب شويري في فهرست الادباء
في العدد الماضي من الشرق والنص الصحيح كما يلي ..
« نال شهادة ب ١٠ في جامعة القدس ، وانهى دراسة
السنيتين لشهادة م ١٠ ١٠٠ الخ »

سيدي القاضي ..

هو لم يقل كل الحقيقة ، انه لا يريد تحمل المسؤولية
عما حل بل عما وقع عو بابنا الارض .

وكنا قد سئنا حياة التخفي والاختباء في اعقاب كل
غزوة او عقد صفقة محرمة .

ورحنا تتسأل عن السبب الذي يمنعنا ان نلتمس
من القائد ، الدخول بنا ميدان العمل « الحقير » كما
يصفه الغني والفقير ، بل القوي والضعيف على حد
سواء ، كل ذلك من اجل ان نبقي على الاحتفاظ بمظاهر
وحقائق القوة التي لا بد منها لحماية اي مكسب محتمل

وقد فعلنا: ..

ووافق القائد ،

ان القبائل من حولنا فقيرة رغم ما يبدو على سطح
ارضها من رخاء ونعيم ، فالارض في ايد غير ايدي
اصحابها .. ولن يكون من الامور العسيرة ارضاء سيد
الارض ، وحمله على التنازل عن اجزاء كبيرة من مراعي
عشيرته ، فذاك ربح حين وسريع وهو على اي حال ،
أفضل من انتظار ماقله ارض تنبش معظم ساعات
النهار وبعض الليل لتنتج له حصة .. مجرد حصة من
المحصول ، اما مايدفع له الان فانه يوازي محصول
ستوات طويلة ، فليقتنص تلك الفرصة الذهبية او
الورقية ، وليذهب افراد العشيرة - لتذهب تلك الديدان
طعما .. للديدان !

لكن الامور لم تجر كما خيل لاولئك الاسياد ، اذ لم
يلت الزعيم ان اعلن قاتونا يقضي بالاستيلاء على مابقى
لاولئك الاسياد من ارض ونفوذ ، لكنها أبقت لهم اكثر
مما ابقت لعبيد الارض السابقين .. أولئك قد طردوا
الى الابد .. اما هؤلاء فقد تحولوا الى عبيد .

ذلك فعلناه دون النظر الى عاقبة ، لقد كنا في نوم
تسري فرضته علينا فلسفة زعيمنا الهمجي هذا

انا عطار مرة اخرى ..

سيدي القاضي ..

نحن لم نخرج عما فعلته - وماكنت ستفعله -

نقد للشعر التقليدي

بقلم : محمود كناعنة

٦ - أغراضه الجديدة في شعره والتفتيش عن معاني الحضارة وترك الاغراض التقليدية القديمة

٧ - اظهاره لذاته في شعره وأدبه . وكأنه دائم اراد ان يقول شيئا جديدا ينبع من نفس حساسة مرهفة تأبى ان تقلد او تتعلق بل كان يحافظ على ذاته في أدبه . وهذا بالنسبة لشعراء العصر العثماني كاد يكون أمرا مستحيلا

وإذا كانت هذه هي مميزات ادب وشعر المراسم فما هي الاسس والذوايق التي تكمن وراء هذا الاتجاه الادبي الحديث نسبيا ؟؟

الواقع ان حياته ودراسته وتربيته تؤكد حتمية اتجاه المراسم اتجاها جديدا وذاتيا في الادب . فهو طالب طب درس الطب ودرس اللغة العربية منذ الطفولة . ودرس الطب بعد ذلك على يد طبيب انجليزي وهو في الخامسة والعشرين من عمره . وبعد خمسة اعوام رحل الى باريس ليدرس في جامعتها هذا الموضوع . ولكنه عاد منها وقد كف بصره . وهنا لا بد من الاشارة الى انه كان ضعيف البصر منذ الطفولة حيث اصيب بمرض الحصبة طفلا فاقتر ذلك على بصره حتى اصيب بالعمى وهو في حوالي الخامسة والثلاثين من العمر . وقد تكون هذه الحقيقة المرة قد اثرت على نفسيته فأذكت تفكيره . واعطته نوعا من القدرة الحازمة على توجيه النقد للمجتمع ونحو الجو الادبي الذي عاش فيه وخاصة لمفاهيم الشعر التقليدية التي كانت تحدد بكل من تعلق بالادب آنذاك . وقد جاء ديوانه لهذا السبب اول ديوان شعر حديث يغير ما سبق وتعود عليه الناس من شعر من سبقوه وعاصروه وخاصة ناصيف اليازجي وهو شيخ الادب التقليدي . ومثله محمود سامي البارودي الذي يشبه الكثير شعره

مائة عام مضت حتى الان على صدور اول ديوان شعري رومانتيكي من نوع جديد متأثر بالنقد الادبي الحديث في اوربا . ذلك الديوان هو (مرآة الحسنة) للشاعر (فرنسيس فتح الله مرامش الحلبي) . وكما اوضحنا فان ديوانه وشعره يمتاز بتزوجه الى روح العصر . ويرى الاستاذ جرجي زيدان في الجزء الرابع من تاريخ آداب اللغة العربية ان المراسم هو اقدم النازعين الى هذه الروح العصرية . وقد نبه الى ذلك اختلاطه بالافرنج ، واطلاعه على آدابهم . وبالإضافة الى ديوانه وشعره فنحن نرى هذه النزعة في مؤلفاته الاجتماعية والفلسفية المختلفة واشهرها مثلا كتاب غاية الحق - وسنعود الى الحديث عنه بعد قليل - ثم كتاب مشهد الاحوال . وكتاب رحلة الى باريس - وهي كتب اجتماعية . اما اشهر ابحاثه الفلسفية فهي كتابه (شهادة الطبيعة في وجود الله والشيعة) وكذلك كتابه (المراة الصفية في المبادئ الطبيعية) وكتاب (تعزينة المكروب) وفي هذه الكتب والمؤلفات جميعها نرى علامات تأثره بالادب الغربي وابرزها

١ - الاهتمام بالمعنى دون التفتيش عن اللفظ

٢ - التفكير العميق المنطقي

٣ - الاعتماد الى حد ما على الاسلوب الرمزي وخاصة في الشعر

٤ - الدعوة الى الحرية والديمقراطية والسعي الى المساواة بين الافراد والطبقات في المجتمع

٥ - حبه للعلم وطلب العلم حتى نرى في شعره ونثره دلالة صارخة على هذا الحب للعلم في ذلك القرن الذي كان الشرق كله تقريبا لا يزال يغط في سبات عميق

بالشعر العباسي . وكذلك الامر عند الحديث عن كل من البستاني والشدياق والاحدب . وغيرهم ممن درجوا على طرق النظم التقليدية في حين ان معاصريهم المراسم حاكم هذه الطرق والنظم التقليدية في ديوانه حين قال :

دع ذكر حادي السرى والوخد والابل
وخل عنك حديث الطفل والطفل
واهجر ربوع خيام لا يجاورها
غير الرغام ولا تحوي سوى الهمل
لا عاد يحسن لي ذوق التفزل في
منازل غرقت في ابحر الفزل

هكذا حمل على اغراض الشعر التقليدية المتواترة واطهر بصراحة تامة انه لم يعد يتناسب مع ذوقه هذا اللون من التفزل التقليدي او غيره . وهو بعد هذا يظهر ذاتيته وذوقه ونفسيته الخاصة عندما يقول :

دعني فلسنت انا ان كنت ذا كلف
ممن يشوب صحيح القول بالزغل
ولست ممن اذا جدد الفرام به
اضحي يكابده بالرمز والحيل
لا والذي خلق الانسان مكتسبا
بالذوق غير عقيم العقل والعمل

وبعد اثبات هذه الذاتية التي قلنا انها من ميزات شعره الجديد نراه يحدثنا عن ضرورة الانتقال الى العصر الحديث الى مفاهيم من نوع جديد ومعايير للرجال من نوع يفاير عنصرة العباسي وغيره . والى عصر لم تعد فيه للفقار وقطعها على ظهور الخيل والجمال اي قيمة ويؤكد ذلك قائلا :

لكل عصر رجال حسب دولته
فالان ما الرجل العباسي بالرجل
كذا لكل زمان السن نظقت
بكل معنى جديد غير مبتذل
واليوم لم يبق للافكار من رهط
ولم يعد لظهور النجب من دخل

بهذه الجراءة الادبية تحدث المراسم في القرن الماضي . وأعلن في ديوانه الذي اصبح اليوم في المائة من سني حياته . تحدث بما يجعلنا نعتبره سابقا لعصره حقا اذ ليس من السهل ان تتخيل شاعرا عاش في القرن الماضي يحط من قيمة الفروسية التي كانت آنذاك من اهم اساليب الحرب وميادين الفخر . وعليه فمن الجراءة بمكان ان يقول المراسم بان الرجل العباسي -

اي عنصرة - لم يعد في زمنه هو الرجل الذي يفاخر بشجاعته وفروسيته . هذا اضافة الى ما رأيناه فيه من تعريض بامرئ القيس في سقط اللوى وغيره من ارباب الشهرة في المدارس الشعرية التقليدية . والمراسم قوة هذا لا يكتفي بنقد هؤلاء وانما يتقدم بخطوات ثابتة ليهاجم الشعراء الذين اعتادوا طرق ابواب المديح الشعري كلون متعارف ملثما فعل من قبله في هذا الباب اعظم الشعراء حتى المتنبى كما هو معروف . ولقد كان المراسم في ذلك النهج رائدا مجددا وان كان في نقده هذا سائحا . قويا حازما في تعبيره كالآتي :

عار على الشعراء مدح الناس
فالشعر افخر من لهي الاكياس
ما الفرق بين يد تمد بذلة
ويد تخط المدح دون قياس
مالي ولللقاب فهي ياهاها
جات كاجراس على افراس

وهو يؤكد هذا الرأي في موضع آخر من ديوانه ويعمل ذلك بكرمه للمال فيقول :

لا ترى ان تطري غنيا لنيل
ان نفسي عن الفني غنية

ومن المحتمل جدا أن تكون ابرز اسباب هذه الكراهية للمال والمديح ناتجة عن كف بصره كما ذكرنا . مما ادى به الى التشاؤم المطلق في الحياة . ومع مثل هذا التشاؤم المطلق لا يمكن للنفس طبعاً ان تهتم بالمال . فكيف يهتم المراسم بالمال ولسان حاله الذي يعبر عن ذاته المتأله يفيض لوعة وحزنا حين يردد :

ابكي أنوح اضح اذا لا سامع
غير الدجي والريح والاجواء
ويردد ايضا في خلواته :
جئت ارض الغيث كي اطقا الظما
قطعت عزمي وزادت عطشي
لم اجدوا لله في هذي الدنا
غير داء لبي وللغير دوا

وهكذا رأى ان الحياة لم تنصفه فتفرغ الى تقديمها ونقد اعلمها اخلاقيا في كتبه الاجتماعية وخاصة في كتابه (غاية الحق) . وبرز مقالاته فيه من قبيل هذا النقد هي حملته على الجيلاء بعنوان (تشقيف العقل) والتي

ناتجا عن العمى ولكنه فشل لم يكن سهلا عليه أن يتحملة أو يطيقه . ولكنه مع ذلك رسم منهجا عاليا في حياته بترفعه عن الحساب فقال :

إذا بدأ لي شأو لا وصول له

فلا أقولن عمري ليت ذلك لي

هذا كله على الرغم من اللدغ الذي يحس به فيحاول أن يظهره تارة وإن يخفيه تارة أخرى حتى نراه يظهره في النهاية فيقول :

ورب طالب شيء ليس يدركه

أسمى وفي قلبه لدغ من الأمل .

ويحس أخيرا ومن طرف خفي كان الناس تراقبه وتفرح بسقوطه ومصيبته في عماه فيقول لهم :

كثرت عيون الراقبين وانما

عندي قبالة كل عين اصمع .

وبهذا يظهر لنا بجلاء ووضوح الرابط الخفي بين تفرغه للنقد عامة وبين نوع من الحقد يتخيله في الناس جميعا ضده فيدافع عن نفسه . وبالطبع فإن هذا اللون من الذاتية الخاصة في أدبه وشعره هي التي قامت وراء نقده وتجديده في الأدب وقبل قرن من ظهور النقد الأدبي المدرس للشعر والأدب عامة .

جاء في نهايتها قوله : - بدون تثقيف العقل لا يعد الإنسان إلا مع البهائم التي لأعقل لها ولا يمكن أن يدعي متمدنا قط . - ومن هذه المقالات المشهورة نقده للبخلاء تحت عنوان : «أطلقوا الأموال من عقالها» وفيها أيضا جاء قوله : «لا يوجد ما يستحق نهوض العالم ضده نظير البخل لأنه يجتهد على الدوام أن يحتشد أراقي البشر احتشادا وحشرا يوجيان خلل النظام العام واستعباد الأنام وهالك قائد البخل منتصبا لدينا تجاه الكرم ها قد نهضت المسكونة عليك يا أيها الروح الخبيث قائد البخل والشح وها جميع الناس يقذفونك باللعنات والمسبات فانت مستوجب أن يحكم عليك بالخذل والردل بدون تردد) وإذا تابعنا هذا المقال وغيره من كتاب غاية الحق ومن كتبه الاجتماعية المختلفة سنلاحظ بها ما نلاحظه بالشعر وما قد أوضحناه من النقد الاجتماعي العنيف تماما كما كان أيضا في نقده الأدبي عنيفاً قاسياً ولكنه كان أيضا مجددا ورائدا في ميادين النقد الأدبي كما أوضح بأن هذا النقد هو واجب النقد والشعراء ومهنتهم على حد سواء حين قال :

لا تستر النقاد عيب فتى كما

لا تستر الشعراء عفو شاعر

وهو يستمر في نقد هؤلاء الشعراء الذين عاصروه بقسوة بالغة ونقدم هنا لونا واحدا ومثالا من شعره انتقد به شاعرا معاصرا له اسمه ابن الخياط وقد بالغ بالتهكم بشعر ابن الخياط هذا حتى قال :

وأنا لابن خياط قريضا

يقرضنا بلاناب وخرس

إذا ما قال في تموز شعرا

أعاد التلج قنطارا بفلس

وإذا كان المرائش قد نقد الشعراء والمجتمع فانه قد حاول أيضا أن يرسم لنفسه منهجا أدبيا وأخلاقيا خاصا فاشتراط في الشعر جمال اللفظ إلى جانب قوة المعنى وحدد ذلك قائلا :

والشعر ليس يجعله شيء سوى

لفظ جميل فيه معنى مطرب

كذلك فانه حدد قيمة الإنسان وربطها شعرا بمقدار أخلاق هذا الإنسان وجمال أدبه دون جمال منظره وأكد ذلك فقال :

دع رونق الخلق وانظر رونق الخلق

حسن بلا أدب زهر بلا عبق

ويعني المرائش بعد نقده الشعري والأدبي الاجتماعي لبيان لوعته وفشله في الحياة هذا الفشل الذي قد يكون

اعلان

المجلد الاول لمجلة الشرق

تعلن ادارة الشرق انه بالإمكان الحصول على المجلد الاول لمجلة الشرق الذي يتضمن اعداد السنة الاولى .

ثمن المجلد خمس عشرة ليرة فقط بما في ذلك ثمن الاعداد واجرة التجليد والبريد .

الكمية محدودة ويطلب المجلد من ادارة الشرق ص . ب ٤٢٨ القدس .

الاصل

والصورة

شعر : عبد اللطيف عقل

«نساء قريتي حديثهن كله عن المخاض
وصيفهن عقية تنام قرب دار
وبينهن امي التي تحب غير زوجها
لانه - كما تقول - «ختير» استذل واستدار»
وصار مثل قشرة البطيخ تافها ،
وكان - منذ كان - تافه الجوار
ينام في فراشها ، كما ينام قربها الجدار

وكيف ذا ...

ابي مغامر ، عرفته يدوخ الشيطان والبحار
وكان يوما فارسا يخافه الفرسان
وصار بعد ان اذله الفقر وعضه الحرمان
يقص كيف صيد الوحوش في القفار
وكيف كان يحسم الشجار
وكيف في ايام عزه العريضة الطويلة
ايام عزه القليلة
تف على شوارب السلطان
وداس مخدع الاميره

وكي يصدق الشباب زعمه ، فصقص شعر تيسنا
وقال : انه

من شعرها صغيره

يا حلوة النساء

لو انني مثل ابي الفق الاخبار

احارب المعارك الوهميه

افتك بالقيوم في السما

اجندل الارانب الصغيرة الليفه

واظن الهوا

لو انني مثل ابي اسطر القصائد الطوال عن مخادع
النساء

واخلق الادوار كلها ، امثل الادوار

وكل يوم تسمعين مسرحية

غنمت جيك الاثير ، صرت فارس الاحلام في منامك

البري

اغرقت احزاني ، غسلتها في لون وجهك الوضي

لكنني تعوزني المهارة

فتقفز الاشياء من عيني كالضياء

عارية صادقة حزينة غيبه

وكلما جئت اقول ما احس يا سيدتي

يقلبني البكاء

لست مغامرا ،

وليس تاريخي مشرفا ، وليس لي هوبه

وصورتي ضاع اطارها وشوهوا خطوطها ،

وظلت البقية :

محارب قديم

ابوه كاذب وامه مريضة بالعقدة الشرقيه

مخلوعة جذوره من ارضه الحمراء

مقلوعة اهدابه من وجهه الذي تغسله الدماء

من وجهه الذي يفيض كبرياء

حصانه من الخشب

وترسه عباءة قديمة مهتره

وسيفه - يا ذل سيفه - حقيبة امرأة

وتحت سطح نفسه في حفرة خفية

يشع قلبه الحزين ،

وارتعاشه تنوس فيه مثل الشمعة المنسية

الحاوي

نصيب...»

«التهاوده يا سادة يا كرام حششوا الحاوي
الهوام .. يدبح ابنه قوام

.. وبفضل رب الملكوت .. اللي خلق من البيضة
كتكوت .. تتحول السكينة لثعبان تقرص اللي ما
يوحد الرحمن !

وحده !!

.. وقيل ان تبدأ اللعبة .. يمر محسوب على
اسياده يجمع من كل رزقه ونصيبه .. راض
بمكتوبه !

.. واليوم يختلف عن الامس .. ها هي ذي النقود
قد فاضت في جيبك .. وزادت عن حاجتك .. وها
انت ذا مطالب بأن تؤدي أكثر من طاقتك .. وأن
تحويل النقود الى مجهود .. وإذا ما ارتفع السعر
وجب ان تكون السلعة مناسبة ...

وإذا كنت قد صنعت السكين التي ستدبح بها ابنك
بمهارة تخدع البصر وتوهم الناظرين بأنك تدبح وهي
في الحقيقة إنما توحى بذلك على شكل خدعة نصف
دائرية في المكان الذي ينحر الرقبة ... فان الإبحاء هو
اسلوبك ، والإيهام هو خاطرك .. واللعبة يجب ان تنفذ
بنفس الخداع الذي صنعت من أجله السكين ، والخشية
ألا يخوض منتصف السكين في المكان الذي حول الرقبة
فتكتشف اللعبة وتدفع الثمن غاليا ..

ان المهمة الصعبة هنا هي ان تخلط الخديعة بالحقيقة
ما استطعت ، وأن تضللهم بين الوهم والواقع ،
والفراسة هي عمك والطرافة مصدر رزقك ..
والمستقبل لكته ينقلب فيها الجد الى هزل ، والصعب
الى مزاح .. شد عن ذراعك .. وأبدأ من جديد ...
وأستعن بالله وأرفع صوتك قائلا :

«ودلوقتي حلتاقي المسكين اندبح .. وصورته تتحول

... عما قليل ستكتمل الحلقة .. وتتضح
خطوطها .. وتطلع الروس وانت في منتصفها
كالمركز كيفما شئت .

... منذ عهد جدك وانت تقدم نفس هذه الالعب
التي ملها الجميع وقابلوها قديما بكل حماسة تعالت
معه صرخات الإعجاب ، ودوى لها تصفيق شديد .
.. ولكن عاهي ذي الايام تغيرت .. وتغير الناس معه
.. لم يعد أحد يقتنع وانت تحول الكتكوت الى ثعبان
... أو المياه الى شراب ذي ألوان مختلفة ...

وحتى الذين يشاهدونك اليوم إنما يشاهدونك عطفًا
عليك .. ويدفعون عن طيب خاطر ، ليس لابتداعك
ولكن للعطف والاحسان .. ودائمًا يجتمع الناس حولك
في دائرة يحميها الفضول وتشملها اسرارك وحيلك ..
وإذا كان لا بد للدائرة ان تكتمل .. وإذا كان لا بد
لها ان تدور .. فإنها تدور حولك في مصير لا تدركه
ولا تعرفه ، فلا تستطيع ان تتبين من أين ولا الى أين
تنتهي ...

والآن .. وبعد ان تكتمل الحلقة تماما سيصيح
ابنك «محسوب» قائلا :

— جلا جلا .. بص بعينك تأكل ملين ..
وتبدأ دقاتك السريعة .. ومع دقاتك يبدأ التصفيق
الحاد ويرقص محسوب .. ثم تنبئ عن لعبتك
الجديدة التي تستعد لها منذ زمان ..

«آخر خير .. أحدث المعجزات .. أحدث العباب
الساحر العجيب .. والحاوي الغريب .. وبص ياللي
يعيده ..»

ويزداد الناس .. وتزداد الحماسة .. وتنقبض
الانفاس وأنت تعلن عن لعبتك الجديدة

«بص وشوف .. واللي يحب النبي يصلي عليه ..
معدش الدجل ينفع ولا النصب يشفع .. ولكل مجتهد

لشيخ .. يسجد لخالفه ويقول .. يا ناس الظلم حرام!

.. نم يا محسوب ..

نم والقي نصيبك ..

نم وارض بالمكتوب .. واللي انكتب على الجبين لازم تشوفه العين ..

نم ..

فانت لست الادمية في يد الحاوي يشكلها كيفما يشاء ..

نم .. فاليوم لعبة هي حلقة وصل بين امس شاق وغد مجهول ، اما اذا تيسر لك ان تستيقظ ، انكشفت اللعبة وتحولت الخدعة الى مصيبة .. وهاهي الارزاق .. والمصائر اصبحت في يد حاو ، والنتائج باتت رهينة مغامرة لا تعتمد على منطق الصواب ابدا بل على مدى بعيد من المراهنة والمخاطرة .. هي في النهاية لعبة الموت أو الحياة .. ايا كانت النتائج فان الامر ما زال مجرد الابداع في هذه اللعبة .. ومع ذلك فهذه هي الحقيقة يا محسوب ..

.. كم طلبت قبل ذلك من ابيك ان يقدم شيئا جديدا .. وكم الححت في طلبك ..

وها انت ذا لا ترضى بنفسك في سبيل هذا الجديد .. انك راض لا تتردد ولا تثور .. بل تتعجل التنفيذ .. فان في الانتظار مللا وفي البطء ذللا ..

.. واليد ترتعش ..

.. ورقبة محسوب منتصبه كي تحلق السكين حولها ..

.. والهمس يسود الحلقة بشكل يوحي بالقلق .. وبعض الاصوات ترتفع وتنخفض في انتظار النتيجة ..

.. جلا جلا .. شايفين .. سامعين .. السكينة مرحمتش الغلبان المسكين شايفين لحمه ازاى شايفين!!

ثم يشتد التصفيق .. واللعبة تكاد تنجح .. وها هي ذي المهمة الجديدة ، كيف تسحب السكين من رقبة ابنك ليعود الى الحياة من جديد !

.. صوتي انبع وقلبي اندبح .. الكل عاهد والرب شاهد .. بفضل هو مش بفضل عبد .. الواد يقوم ويعيد الكرة ثاني من جديد .. وبص ياللي بعيد ..

... ويميل عبد الباري على رقبة ابنه .. ويعود الصمت اكثر مما كان .. وقبل ان ينزع السكين يقترب منه صوت حاد ..

.. قديمة يا عبد الباري !! ..

«استر يا صاحب الستر .. سليمة ان شاء الله» .. والصوت يقترب اكثر .. وخطواته تبدو رتيبة سقيمة والعلاقات الهائل لا يبتعد عنه اطلاقا ..

المصائر لا يمكن ان تكون بفكر امثال هؤلاء الرجال .. صوت حاد سقيم يشبك في نجاحك .. نجاح الحواة لا يمكن ابدا ان يتوقف على قدرة الاذكياء .. واسطورة الحياة لم تولد ابدا على فكرة الفضيلة ، الشيطان كان اول من قطن الارض حاول ان تغير الموقف ، وتغلب عليه بفراستك .. وبعدها ستركد المياه من جديد وتبدأ من حيث كنت .. دائما .. ابدا ، فان للاذكياء صفحات طويلة في تاريخ البطولة المجيد .. ولكن لا جدوى .. الرجل صادق ولا يتراجع ابدا .. !

«مالك يا رجل وما العابي .. لماذا قادتك قدماك الى شي .. لا تؤمن به .. أنا حاوي وهذه مهمتي وكيف لي اياها اللعين ان اذبح ابني !!»

.. ساواصل .. ولن اخشاك ..

.. قم يا محسوب وربنا شطارتك .. قم ووحده خالك !

ولكن الصوت يزداد حدة .. والرجل يزداد اصرارا ..

.. قلت قديمة يعني قديمة ..

بل تعدى الرجل حدوده .. وأخرج السكين من رقبة الطفل وظهرت اللعبة علانية .. وضغط في منتصف السكين فغاص ..

.. وارتفعت الاصوات احتجاجا على هذا الحاوي النصاب ..

.. وصاح الجمع ..

.. يا نصاب .. يا ضلالي ..

ويستوقفهم الرجل بإشارة من يده .. ويخرج مطواة حادة من جيبيه ، وينادي فيهم ..

.. واذا ما كنتش نصاب .. آدي المطوى .. وآدي الولد ..

لا تسلمني صيا الديت الخليل

كلما اسال نفسي ما الذي يسعد ذاتي ؟!!
اكل الياس فؤادي والاسى شق حياتي
واراني لأبالي نارة من كل آتي ..
فتجيب النفس عذرا دعك عني ...
لا تسلمني !!
فانادي القلب يا قلبي لقد حطمت صدري
أنت لم تخلق طليقا أنت موثوق بعمرى
فلماذا هذه الثورات انى لست أدري
فاجاب القلب عذرا دعك عني ..
لا تسلمني

فسألت العين ماذا كان ياعيني منك .. ؟!!
كلما أغضضت عن عورات غري خنت نسكي
ولن أشكوك في الدنيا وما يجدي التسمكي
فاجابت صاحبي عذرا وقالت ..
لا تسلمني !!

وتساءلت طويلا حيث أضواني التساؤل
وسألت الناس ما بي فاجابوا لست عاقل
ثم قالوا أنت تدري .. أنت في عيك باقل
فجواب الناس عندي كان دعني
لا تسلمني !!

وسألت الليل هل أنت الذي منك ابتدائي .. ؟!!
ما الذي تبقيه مني .. أنت سهوى وعنائي
هل ترى أنت عدوي ام ترى من خلطائي
فاجاب الليل في صمت رهيب
لا تسلمني !!

واذا بالصبح يطوى الليل بالنور وشاحه
واذا بالليل الصداق قد راق صداه
فسألت الصبح ما بي كيف يصيبني صباحه
فاجاب الصبح في أنواره ..
لا .. لا تسلمني !!

واذا بالروض تدنيني اليها خطواتي
فتحسست جمال الروض في أغوار ذاتي
كيف اخفي ايها الروضة حبي في حياتي
للجمال العلوي النشر قالت
لا تسلمني

ويوافقه الجميع ..

- ايوه وربنا همك لو كان كلامك صحيح !!

الموقف اكبر منه .. ولا جدوى ..

.. ولا مفر ..

.. والاصوات تتعالى كالرعد ..

ادبح ابنك يا نصاب ..

.. منذ زمن وانت تتقلب على هذه الامور .. اما الان

فان الامور هي التي تتغلب عليك ..

ابدا بقرار ترضاه .. ولا مجال للتفكير .. والخير
في انجاز الموقف .. ان الحلقة تضيق عليك حتى
تكاد تختنق ..

.. وما هي ذي الدائرة تعود للخلف في دورانها ،
فلا تدرك منذ متى كانت تدور الى الامام .. وفي كلتا
الحالتين تدور الدائرة ، ولكنك أنت الوحيد الثابت في
منتصفها ..

المطواة ما زالت في يدك .. ويجب ان تفعل
شيئا .. اي شيء وأي مصير خير من هذا الموقف
الرهيب ..

.. ويبد مرعشة ، يقدم المطواة ليد ابنه ويصطنع
الابتسام والغرسة ..

- ودي لعبة .. محسوب الصغير ممكن يلعبها ..

.. . . .

.. وقام محسوب ..

قام من رقاده ..

ونام الحاوي مكان ابنه الصغير .. وأغمض عينيه
.. ووضع منديلا كضمادة فوق عينيه .. وعاد
السكون من جديد ..

.. . . .

وبدا الجميع من جديد يترقبون كيف سيدبح الابن
اباه !!

.. . . .

كلاهما

«كلاهما جيران سواء»

سفر الجامعة «٦١١»

الفلسفة - في الفيلوسوفيا

الاحمق : فلسفه ؟ فيلوسوفيا أهو موضوع يتعلق بالفيلة ؟

الفيلسوف : كلا ... الفلسفة علم يبحث مكونات الامور وخباياها .

الاحمق : حسنا حسنا ... لجارتنا قد ضاع حصانان ونصف حمار ولم تفلح الشرطة في العثور عليهم ...

الفيلسوف : لقد أخطأ سيدي مرة أخرى ... بغضب قل لي من فضلك هل أنت أحمق ؟

الاحمق : لا ياسيدي ، ليس لي أية مهنة .

الفيلسوف : هل فهمت سؤالي ؟

الاحمق : أنا ... لست فيلسوفا .

الفيلسوف يهز رأسه بعمرارة وبأس ويردد لنفسه هكذا هم رعاى البشر وبعد ان عادت اليه شهية التكلم اتجه الى صاحبه قائلا :

الفيلسوف : استمع يا صديقي ... ان الفلسفة تبحث في ماهية الانسان واسرار الحياة وخبايا الخليفة ، كذلك تبحث الفلسفة في الميتافيزيكا وفي اللاهوت وفي الدين وفي الله .

الاحمق - مقاطعا - : ما أمر خطابي ؟ ...

الفيلسوف : صبرا صبرا ... لو استندنا على الفرضيات المنطقية للفيلسوف ديكرت نصل الى النتيجة بانك غير موجود .

الاحمق : - مقاطعا اياه بغضب - اسمع ايها الفيلسوف اذا امعنت في اهانتي بهذه الطريقة فسوف اضرب رأسك ضربة لا تقول لي بعدها بانني ميت .

الفيلسوف - بهدوء - : وحتى بهذه الفعلة لا تستطيع البرهان بان يدك هي وسيلة لفرض ارادتك ، اي ان الوسيلة يجب ان تكون عندئذ متفذه عملا ميكانيكيا اراديا من قبل مصدر الارادة اي الانسان .

الاحمق : لم افهم شيئا .

الفيلسوف : ان هذا لا يكفي للبرهنة بانك لا تستطيع الفهم . فان حسب قانون العقل المطلق للفيلسوف - كانت - وحسب قانون الوجود للفيلسوف سينسر ليس الوجود البشري قائما في باطنية الفرد القائم ، واذا فرضنا ان ...

الاحمق - يقاطعه بغضب شديد - : ما أمر خطابي ؟ ...

الفيلسوف - بهدوء - : ليس هذا بالامر الهين ...

- البقية على ص ٤٢ -

احمق رث الثياب زري الطلعة يتقدم من فيلسوف عالم حصيف ويديه خطاب

الاحمق : سيدي هلا قرأت لي هذا الخطاب ؟
الفيلسوف : هل لا تحسن القراءة والكتابة ؟ يا للعار!!

يتناول الفيلسوف هذا الخطاب ويشرح في القراءة :
سيدي المحترم -

بما انك لاتملك بطاقة هوية ، فانك تعتبر حسب القانون غير موجود ، وعليك ان تبرهن على وجودك في الحال وتثبت بانك قد ولدت ذات مرة ، وعندئذ نكون مستعدين للنظر في قضيتك ...

(مع بالغ الاحترام)

الاحمق : ماهذا ؟ هل انا لم اولد ؟ فكيف اذن انا حي ازرقي ؟

الفيلسوف : اجل ... اجل ... عليك ان تبرهن ذلك ، واذا لم تفلح فانك لست حيا ولست موجودا .

الاحمق : اذا كنت غير موجود ، فلن ارسلوا هذا الخطاب ؟ ولن كتبوا مع بالغ الاحترام ... ؟ الانسان غير موجود يقولون - مع بالغ الاحترام - ؟

الفيلسوف : سابرهن لك يا هذا بانك غير موجود !

الاحمق : هل يسمح لي سيدي بالسؤال عن عمله واختصاصه ومن اين له مثل هذه المعلومات ؟

الفيلسوف : أنا فيلسوف .

الاحمق : فيلسوف ؟ اي تعمل بالسحر والشعوذة ؟ امشعوذ أنت ؟

الفيلسوف : كلا ، كلا ... أنا فيلسوف اعمل في

هانس دايتير شفر

خمس قصائد

اثريات

كانت هناك قديمي انا
تلامس عاج
مظلة نسائية •
العجوز تبسمت ببلاهة :
العصر الذهبي •
فلترن اذن
في الكهرمان العنكبوت
يتحول لحجر •

المطعم

ملاح يعدو يهبط الشارع
ويختفي
في رسمة طفل بالتباشير •
بين البيوت
الثلج الاول يتساقط •

احيانا يرى «المدير» نفسه تحت نخلة •
باروكة صغيرة على راسه النحيل •
وفي يسراه بندقية •
احيانا يرى «المدير» نفسه تحت نخلة •

الصباح سيأتي وسيكون الظلام مازال مخيما
لكن الكؤوس ستكون جميعها مفسولة

بطاقة من القيروان

كم كنت اود ان افرا شيئا
عن التكعيبية •

فوق السطوح
السنونوات تقرد •
لا اشجار هنا •

اكتب لي اذا كان
هناك ثلج في نيرنبرغ •
الشمس تتحرك ببطء •
الظل يتحرك •
صانع الشباشب منكب
على نجمة خضراء •

توت في كانون الاول

توت في كانون الاول •
قرمز في الصحن •
مقبر بسكر ابيض •

هذه هي الحقيقة
في عشة شفيفة •
الاضاليا الميتة في البساتين ،
القمر الذي يجعل أزهار الجليد
تزهر في الشباشب •
ما هذه الا صور •

مقبرة عربية

قد قضيت وقتا طويلا افكر
بالعشب •

اين يستطيع الانسان
ان يجد الموت
في هذه المنطقة ؟

الحجارة تنتشر
في الريح •

حين يأتي الغد
تكون قد اختفت •
كبائعي المياه
بين الجدران •

(١-ش ٠)

ولد الشاعر في برلين عام ١٩٢٩ • هرب من المانيا الشرقية عام ١٩٥٣ - وهو يعمل اليوم محاضرا في جامعة كيل

القوى العاملة في دور المعلمين والمعلمين المدربين في المدارس الابتدائية مع تعاون الجهاز الإداري في وزارة المعارف ..

هذا جانب من المشكلة ، اما الجانب الآخر فانه غاية في الخطورة والاعية وقد يتوقف عليه نجاح عملية اعداد المعلمين او فشلها . ونعني لذلك نوع الطلاب الذين يتوجهون للتعليم في دور المعلمين . لقد ثبت بان قسما قليلا من خريجي المدارس الثانوية الناجحين يتوجهون الى دور المعلمين اما القسم الاكبر فانه يتوجه الى الجامعات ، لانهم يعرفون ان مهنة التعليم مهنة شاقة ومدخولها ضئيل . . . لقد اجريت عدة ابحاث اجتماعية في الولايات المتحدة الامريكية وغيرها دلت جميعها على ان مهنة التعليم مهنة شاقة ومدخولها قليل ومركز المعلم الاجتماعي متضعف . لذلك ترك عدد من

في المدخل الشرقي لمدينة حيفا ، وعلى سفوح الكرمل تقع بنايات دار المعلمين والمعلمين الحكومية للعرب ، مطلة على البحر المتوسط ، فاذا اردت - ايها القارئ الكريم - ان تتعرف على مايدور في هذه الدار من مجهود ونشاط ، واذا كان يهكم ان تسمع عن عملية اعداد المعلمين العرب في دولة اسرائيل ، فتعال معنا لتعرفك على ذلك . .

«اعداد المعلمين»

يعتمد نجاح التعليم على القوى التعليمية العاملة ، لذلك تسعى كل دولة من دول العالم لايجاد القوى التعليمية اللازمة بواسطة المعاهد الخاصة بذلك . ان مشكلة ايجاد قوى تعليمية ناجحة واعداد معلمين اكفاء تشغل بال المسؤولين عن اجهزة التعليم في دول العالم



بقلم :
نجيب نبواني

المعلمين الاكفاء مهنة التعليم واصبحت هذه المهنة من نصيب المعلمات ، ففي الولايات المتحدة الامريكية ٩٠٪ من المعلمين في جهاز التعليم من المعلمات .

يعتقد الكثير من رجال التربية بان هذه الظاهرة «تأنيث التعليم» ظاهرة خطيرة يلزمها العلاج السريع . . .
Supervisin As لقد تحدث بير وبرنون في كتابهما
Co-operative Action عن ظاهرة تأنيث

التعليم واثبتا ان هذه الظاهرة تؤدي الى شذوذ في سلوك الاحداث . (لقد تحدثت بشيء من التفصيل عن هذه المشكلة في مقالي الاخير في مجلة صدى التربية) .

من هذا العرض السريع تبين لك ايها القارئ بان عملية اعداد المعلمين ليست سهلة وانما هي عملية

- النامية والمتقدمة - على حد سواء . . . واذا كانت مهنة التعليم مهنة صعبة ومعقدة ، فان مهمة اعداد المعلمين اكثر منها صعوبة وتعقيدا . فلماذا ١٩

من المعروف ان دور المعلمين تفتح ابوابها امام خريجي المدارس الثانوية الذين يرغبون العمل في جهاز التعليم لذلك فان تأثير دور المعلمين - خلال سنتين - قليل جدا على هؤلاء التلاميذ . فبعد ان يقطع الطالب المراحل التعليمية الثلاث : الابتدائية ، والاعدادية ، والثانوية ، يصعب على معلمي دور المعلمين احداث تغيير جذري في سلوكه وطرق تفكيره وفي شخصيته . . هذا من جهة ومن جهة اخرى فان اعداد المعلمين يتم بالطريقتين النظرية والعلمية . لذلك تشترك عدة عناصر في اعداد المعلمين . ويتوقف نجاح هذه العملية على تعاون كل

تتطلب مجهودا كبيرا .

المعلمات فقيها صف مختص بالإشغال اليدوية . وتعمل خريجات صفوف المعلمات في بساتين الأطفال وفي الصفين الأول والثاني في المدرسة الابتدائية .

يتعلم في هذه الصفوف العشرة ٣٧٠ طالبا وطالبة منهم ٢٥٠ يعيشون في القسم الداخلي . أما هيئة



نجيب نبواني

* * *

التدريس في الدار فعدهما ٣٤ يعملون بجهد و إخلاص وتعاون منقطع النظير . .

«منهاج الدراسة»

تسير الدراسة في دار المعلمين العربية وفق منهاج الدراسة المطبق في دور المعلمين اليهود باستثناء بعض التعديلات الطفيفة التي ادخلت على بعض المواضيع لتلائم المدارس العربية . فمن المواضيع المعدلة منهاج اللغة العبرية . . ففي حين يدرس الطالب اليهودي اللغة العبرية وأدائها بتعمق وتوسع ، يدرس الطالب العربي اللغة العربية وأدائها بتعمق وتوسع ومن المواضيع الأخرى التي تدرس في الدار : المواضيع التربوية وهي تشمل علم النفس ، علم التربية وتاريخها ، أساليب التدريب العامة والخاصة . . التربية الخاصة ، ادب الأطفال ، أساليب البستان . . اما المواضيع الأخرى فهي : اللغات الثلاث ، الرياضيات ، الطبيعيات ، الزراعة ، الجغرافيا ، التاريخ ، الرسم ، الأشغال والتربية البدنية ومدنيات إسرائيل والدين .

بالإضافة إلى الدراسة النظرية يقوم طلاب كل صف بأجراء مشاهدات اسبوعية منتظمة في منطقة حيفا والناصرة بمرافقة مرشديهم التربويين . . في نهاية كل زيارة

«دار المعلمين . . في يافا»

افتتحت هذه الدار أبوابها بعد قيام الدولة عام ١٩٤٩ في مدينة يافا . يوم كانت المدارس العربية بأشد الحاجة إلى المعلمين . . بدأ العمل فيها آنذاك على شكل دورات تكمله ، مدة كل دورة ستة كاملة . . وفي عام ١٩٥٢ بدأت تستقبل المعلمين الذين يعلمون في المدارس العربية في دورات قصيرة لمدة ٣ أشهر كانت مادة التدريس في تلك الدورات والمواضيع التربوية - علم النفس التربوي علم التربية وأساليب التدريس العامة والخاصة - والمواضيع الفنية وبعض مواضيع التكملة . . ومنها اللغة العبرية - هذا في المجال النظري . اما في المجال العملي فقد كان المشتركون في تلك الدورات يزورون المدارس العبرية والعربية في منطقة تل أبيب للاطلاع على نظام العمل المدرسي وأساليب التدريس فيها . . لقد اعطت هذه الدورات فوائد كبيرة للمعلمين العرب . لانها كانت بمثابة القاعدة التي ارتكز عليها جهاز التعليم في المدارس العربية

في عام ١٩٥٦ - ١٩٥٧ أصبحت دار المعلمين معهدا رسميا لاعداد المعلمين مثل معاهد اعداد المعلمين العبرية واصبحت مدة الدراسة سنتين بعد انتهاء الطالب دراسته الثانوية

«دار المعلمين تنتقل الى حيفا»

بقيت دار المعلمين في يافا في الدار الخضراء حتى عام ١٩٦٤ ، عندما قررت وزارة المعارف والثقافة نقلها إلى بناية ثانية في مدينة حيفا - مركز القرى والمدن العربية وضم حجر الأساس لبناية دار المعلمين في حيفا في آذار ١٩٦٤ . وتم البناء في اكتوبر ١٩٦٤ . .

عندما بدأ العمل في دار المعلمين بحيفا كان عدد الصفوف فيها أربعة . اما اليوم فيبلغ عدد الصفوف عشرة خمسة للمعلمات وخمسة للمعلمين وقد ادخل نظام التخصص في قسم من هذه الصفوف . . ففسي صفوف المعلمين صفان متخصصان باللغتين العربية والعبرية وصف متخصص بالرسم والفنون وصف آخر متخصص بالرياضيات والطبيعيات . ومن المهم ان نعلم بان الصفوف المختصة تدرس فيها كل المواضيع ايضا بالإضافة إلى موضوع الاختصاص . يعمل خريجو صفوف المعلمين في المدارس الابتدائية . . اما صفوف

ذوي المواهب من الطلاب على الكتابه .. لقد لاقت هذه المجموعة قبولا وتشجيعا كبيرين من جمهور المربين في هذه البلاد . وهي تصدر للمرة الخامسة .. وفي نطاق الجهود المشترك بين طلاب الدار ومرشديها التربويين فقد توصلنا لفتح المركز التربوي لأول مرة . يشمل المركز التربوي في دار المعلمين وسائل الايضاح للمواقع المختلفة الى جانب اجهزة حديثة تتعلق باحدث طرق التدريس السميعة والعلمية .

بدور نقاش في الصف بين الطلاب المشاهدين ومرشدهم حول طرق واساليب التدريس التي شاهدوها في المدارس العبرية والعربية . هذا بالنسبة للصفوف الاولى .. اما طلاب الصفوف الثانية فانهم يعملون مرة كل اسبوع لمدة ٤ ساعات . ويقوم طلاب وطالبات جميع الصفوف باجراء اختبارات في التطبيق العلمي مرتين في السنة ولمدة شهر . حيث يعملون بإرشاد ومراقبة مرشديهم ومعلميهم ومفتشي المعارف العربية .

«الفعاليات اللامنهجية»

«نائب رئيسة الوزراء يزور دارالمعلمين»

زار السيد الون نائب رئيسة الوزراء ووزير المعارف والثقافة دار المعلمين يوم ١١ - ١١ - ١٩٧٠ واطلع على سير العمل فيها وابدى اعجابه وتقديره . لقد تحدث السيد الون في هذه الزيارة مع المسؤولين عن الدار حول امكانية ربط الدار بجامعة حيفا ، وهذا الاقتراح لا يزال موضع دراسة وعناية . ثم تحدث السيد الون مع طلاب وطالبات الصفوف الثانية واجاب على استئلتهم .

بالرغم من كثرة المواضيع التي تدرس في دار المعلمين وبالرغم من ان يوم الدراسة يبدأ في الساعة الثامنة صباحا وينتهي احيانا في السادسة الاربعاء مساء . فان هناك كثيرا من الفعاليات والنشاطات اللامنهجية التي تتم في هذه الدار من قبل طلابها وطالباتها بإرشاد معلميهم ففي القسم الداخلي تخصص كل يوم ساعتين لتحضير الدروس والوظائف البيتية بإشراف مدير القسم الداخلي للطلاب ومدير القسم الداخلي للبنات ثم ان طلاب وطالبات الدار يحضرون امسية ترفيهية كل سنة بالإضافة الى اشتراكهم في نشاطات وندوات المركز اليهودي العربي في حيفا - بيت الكرمة - ثم انهم يستمعون الى محاضرين ويحضررون افلاما سينمائية .. ولعل اهم نشاط تربوي يقومون به هو اصدار مجموعة تربوية ادبية تقع في حوالي مائة صفحة يطلعون عليها «دارنا» ان الهدف من اصدار هذه المجموعة هو تشجيع

وبهذه المناسبة نؤكد للقراري الكريم بان جهودا كبيرة تبذل في هذه الدار من اجل اعداد معلمين اكفاء للمدارس العربية .. الا ان مشاكلها لا تختلف عن مشاكل دور المعلمين الاخرى والتي ذكرتها في مطلع هذا المقال ولعل اهمها مشكلة عدم توجه الطلاب الاكفاء المهنة التعليم وانما توجههم للجامعات .

حوض الماء - تنمة

وجرحاهم ، تحت رحمة مظلوم ، وزادهم
فرقا حيث وصل الى اسماعهم ان فرقة من
جيش السلطان بطريقها الى الربوة فلاذوا
بالفرار قبل ان تصل الفرقة . يجرّون
وراءهم ذيول الغيبة والفشل ، وكان
الهواء يحل الى الاذان ، صوتا مملوا
بالمرارة والخوف ، انه صوت الطبيب
الشاعر :

يا حمرأ طري وفري
وخلصيني من المعات
هذي الوقعة لو تدري
المرطة وقع فيها ومات

القيام ، لقد سقط ولقد النفس الاخير ..

وانزلت زغرودة من التسا . واصوات
تعلن سقوط المرطة ، وانتشر خبر سقوطه
انتشار النار في الهشيم ، مما دب الفزع في
نفوس رجاله ولم يفتنوا الا بعد فوات
الاوان ، وقد سقط منهم الكثير ، بعد
انشغالهم في النهب والغنائم ، ومطاردة
الفتيات ، مما كان حافظا لقلبان الدماغي
العروق ، والكر لانية على القزاة . بعد
ان كاد يدب فيهم اليأس ، وهكذا راحوا
يفرون الى الشرق ، تاركين وراءهم ضحاياهم

تذكرته في لحظة هي بامس الحاجة اليه،
فراحت تنادي :

- ففلج .. ففلج .. ففلج .. ففلج .. ففلج ..
واندفع ففلج نحو المرطة ، وعصاه
السوداء في يده ، وانقض عليه ، واهوى
بعصاه الثقيلة فشجبت راس المرطة ، واملت
عيشة من بين يديه ساقة على الارض ،
تنفض كالصفور الريح ، وهوى ففلج
بعصاه ثانية ولم يخطئ راسه ، وكان قد
اصيب ايضا بجرح القى من فوقه ، وهكذا
وقع المرطة على الارض ، ولم يستطع



* ف.تخ. - القدس

من انت يا عزيزي ؟؟

* سمير سعداوي - بيت حنينا - القدس

سننقل الى الاستاذ نير شوحيط اعجابك .

* م.ا - الجديدة .

هناك مجال للمناقشة . على ان تكون موضوعية .

* أنسه ل.ع .

انا أسف لا تستطيع المناقشة مادام الاسم الصريح
مجهول لدينا .

* ز.ص - كفر قاسم .

العفو . المسألة لا تستحق منك ذلك .

كلاهما - تنمة

ان هذا يتعلق بأسباب ومسببات ...

فجأة يدخل ساعي بريده ويقدم الى الفيلسوف خطابا
الفيلسوف يفض الخطاب ويقرأ - :

نرجو اعلامك بهذا بأنك متأخر عن دفع الاقساط
الشهرية لمسكنك ، ويجب عليك الان ان تدفع لصاحب
مسكنك ثلاثمائة ليرة ، عدا عن الضرائب والغرامات
فاذا لم يدفع المبلغ خلال عشرة ايام من تاريخ هذا
الكتاب فسوف نضطر لاتخاذ الاجراءات القانونية اللازمة
التي قد تصل الى طردك من المسكن بالقوة ...

الفيلسوف - الى نفسه - : فوضى ... افتراء ...
اضطراب ... لانظام ... لالباقة - بغضب شديد -
انتهاز ، ابتزاز ، لا اخلاقية ، لا منطقية ، لا مثالية .

اللاحق : - بهدو. وسكينة - سيدي ، ليس هذا بالامر
العسير وخصوصا لانسان مثلك ...

الفيلسوف : وكيف ذلك ؟ ... قل لي ... كيف ؟
اللاحق : في منتهى البساطة ... عليك ان تمزق
الخطاب وتبرهن بذلك بأنك غير موجود !!

من المجموعة القصصية - بين نور وظلام -
التي صدرت للمؤلف بالعبرية عن دار النشر - أليف -
في تل أبيب .

* احمد علي هبيي - كابول

يتعذر نشر المقال الغير مكتوب على وجه واحد من
الورقة فنرجو المذكرة - حاول مرة اخرى .. في مواضيع
جديدة .

* ع.ز - طهرا

ارجو يا صديقي ان تأخذ الامور ببساطه ، قد يكون
هناك خطأ في بريدنا المشترك مع الانباء كما انما يعجب
فريقا من الناس قد لا يعجب الاخرين ، مرة اخرى
نرجو المذكرة .

* ا.ي - عارة .

عفوا .. لم اجد الموضوع كما تعتقد ..

* ع.ف.ف - عكا ..

اخاطب الاملاء والقواعد ، حالت دون فهم قصة
- الاحتقار - . جرب طريقة اخرى .. ولك تحياتي
دائما .

* * *

وصلت المجلة نشرة - الاصلاح - وهي تصدر في
عرعره ، ويشرف على اصدارها السيدان مفيد صيداوي
وجهاد عقل .. يقول م.ص في الافتتاحية :

(لنبذ العائلية والطائفية المقيتة بشتى صورها ، انها
السوسة التي تعبت داخل هذه القرية ، يجب اقتلاعها
من الجنود)

وهذا حقا ما زال يشكو منه مجتمعنا .. والنشرة
تحتوي مقابلة مع رئيس المجلس المحلي في القرية .. وغير
ذلك من المواضيع التي تحمل بذرة طيبة .

مجلة الشرق نرجو ازدهار هذه الفكرة الطيبة ..
وتأمل ان تؤدي الرسالة على خير وجه .

* كذلك وصلتنا مجلة حوار السياسية الاجتماعية التي
تصدر عن قسم الشباب في الدائرة العربية في الهستدروت
وهي تحوي موادا طيبة ، نرجو للزميلة الجديدة كل
تقدم .

* شفيق عبد الحميد ابو حماد - طولكرم - المههد
الزراعي

شكرا .. هذا ابسط واجباتنا .



المسرح البلدي في الرامة

بقلم
هشام خليل
المركز

وهذا السؤال لم اسمعه من نبيل حلو لوحده ولكني رأيته في الثلاثين عضوا من أعضاء المسرح البلدي في الرامة واحسست اني احيا معهم مرارة الحرمان من خشبة مسرح تصقل مواهبهم التي تبحث لها عن منطلق طبيعي . الاسئلة الملحة في عيونهم وعلى السنتهم ذكرتني فورا باخر مرة استرخيت فيها على مقعدي الوتير في قاعة المسرح البلدي العبري في حيفا اشاهد بارتياح مسرحية «عرس الدم» وبدأت اعقد المقارنات : لماذا لاسترخي على مقعد وتير في قاعة مسرح اخر اشاهد مسرحية ما بلغتني انا ؟

وصحوت من شرودي على صوت سكرتير فرقة المسرح البلدي السيد «جاد بهو» وهو يضرب بقبضته على الطاولة ويقول باستجداء :

«نريد مسرحا . هذه مشكلتنا . هذه العقبة

عندما خطر في ذهني ان اكتب عن مسرحنا المحلي في هذه البلاد كنت واثقا اني اقوم بلعبة ساذجة لا يقصد منها الا التسلية .. ولكن هذا الاحساس سرعان ما تبدد وانا اجلس مع اعضاء وممثلي المسرح البلدي في الرامة الذين حولوا ، بحماسهم الجارف للمسرح وثقتهم الراسخة بضرورة وجود مسرح ثابت الاركان ، - اقول انهم حولوا اللهو بلعبتي الساذجة الى ادراك واضمح بان الطريق ليس شاقا نحو خشبة مسرح اصيلة .

قال لي الممثل نبيل حلو (الذي جذبني بوعيه المسرحي وغرفته على خشبة المسرح ، والذي ارغمني على الشعور بانني اقف امام ممثل يعرفه الحماس الى المسرح) :

«الموهبة متوفرة .. وكيف يمكن شعده هذه الموهبة بدون خشبة المسرح ؟»



جاد بهو



فهيم حداد



اخلاص موسى

الملحة في طريقنا الشاق الطويل .»

ولكن السيد جاد يهو لم يكن يعني أن يصل طموحه الى مقاعد المسرح البلدي العبري الوثيرة ولو انه كان يدرك ان المسرحين يحملان نفس الاسم . كان يعني ان يصل طموحه الى مكان متواضع فيه منصفه متواضعة . مكان بسيط يجمع جمهور الرامة المتعطش الى مشاهدة اعمال مسرحية على خشبة مسرح عادية .

المسرح البلدي في الرامة أغرب مسرح من نوعه في البلاد . عند المسارح العربية الاخرى في البلاد أزمة من نوع اخر . المسارح الاخرى تعاني من اضمحلال الثقافة المسرحية وجمود الملكات المسرحية . ولكن المسرح البلدي في الرامة مسرح بلا خشبة . انه مجرد فكرة صاخية في اذهان الممثلين، وتعصب دفاق للمسرح في نفوس جمهور الرامة التواق الى المسرح . ولذلك عندما قررت الحديث عن المسرح البلدي في الرامة كنت تعاماً كالذي يسبح في بحر فوق خارطة . والمشكلة التي تجابه المسرح البلدي الآن في الرامة تشبه تماماً سيابحتي في بحر فوق خارطة .

عمر المسرح البلدي في الرامة ما يقارب الخمس سنوات قدم خلالها خمسة عروض مسرحية . العرض الاول كان «دموع البليس» لفتحي رضوان أعقبه عرض مسرحية «شمس النهار» لتوفيق الحكيم وتلاه عرض مسرحية «فوق الانتقام» لفريد مدور والعرضان الاخيران كانا اعمالاً من توفيق الحكيم ايضاً : «اللس» و«البورطه» .

وعلى الرغم من انني لم احظ بمشاهدة اي واحد من العروض الخمسة . لكنني على يقين ان المحاولة كانت تحمل في طياتها شغفا كبيرا في المسرح واصراراً عنيدا على ايجاد مسرح في الرامة حيال الظروف الصعبة التي اعتورت مسيرة الحركة الدرامية في الرامة .

الفكرة من اجل تأسيس مسرح في الرامة كانت وليدة اندفاع فطري وحماس جامع للمسرح دون سابق تخطيط من اجل ذلك . قال لي الممثل الفرقة نبيل جلو : «ذهبتنا لمشاهدة احد العروض المسرحية في الناصرة كانت تقدمه فرقة المسرح الحديث هناك . اثناء العرض كان تفكيرنا موزعاً بين ادراكين: الاول يكمن في الاعتزاز بكفاءة الممثلين في المسرح الحديث والثاني يكمن في الضيق من انفسنا لان غيرنا له مسرحه وممثلوه وليس لنا من ذلك شيء» .

وتحول الحماس الى فكرة والفكرة الى مخطط والمخطط الى تنفيذ . ولاول مرة ادرك ان المسرح ليس مجرد لهو او تسلية وانما هو ضرورة ملحة في حياتنا

تماماً كالطعام والنوم والنساء . . . وسمعت الاستاذ سلمان فراج يقول :

«كان يدفعنا الى ذلك احساسنا بأن المسرح جزء متداخل في حياتنا الاجتماعية . . . كنا نشعر ان الروابط الودية والعائلية وحتى الفردية ليست متينة . . . ففكرنا بوسيلة لشد عراها في القرية ولم نجد ارسخ من المسرح فنا لتحقيق ذلك الهدف» .

وانا شخصياً اعتقد ان المسرح البلدي في الرامة الذي عاش احلك الظروف المادية في اولى خطواته المتعثرة كان ولا يزال الدليل القاطع على انعدام خشبة المسرح في مجتمع ما قروياً كان او مدنياً ، هو انعدام لدعامه حيوية في بناء ذلك المجتمع .

واضاف الاستاذ فراج (وهو مدرس جديره المسرح الى احواله بدافع الارتباط المعنوي) : «حتى الآن لا نعتقد ان جمهورنا في قرية الرامة يتهاافت على مشاهدة عروضنا المسرحية حياً في المسرح وتقديرها لاهمية المسرح تجريدياً . . . وانما روابط المعرفة التي تشده الى الممثلين كانت الاغراء الملموس لارتياح قاعة مسرحنا المتواضعة» .

من هنا تتضح الرؤيا قليلاً . . . فالمسرح البلدي كان يجابه مشكلة اشد عنفواناً من مشكلة القاعة والخشبة المسرحية . . . ليس اصعب من خلق جمهور يتخطى روابط المعرفة للممثلين . . . وفي اللحظة التي تخلق جمهوراً يعرف متى يذرف دموعاً ومتى يطلق ضحكة يصبح في مقدور الفرقة المسرحية الصعود الى مدارج المسرح الراقية .

عندما نظرت من حولي رايت فتاتين اثنتين لاغير من بين الثلاثين عضواً من اعضاء المسرح البلدي في الرامة . . . وايقنت ان الامر غريب الى حد ما . . . وسألت الانسة امال ضو .

— ماذا تفعلن هنا ؟

— انا عضو وممثلة في المسرح .

— الا تشعرون ان وجودك هنا غريب نوعاً ما ؟

— في البداية كان عسيراً على ان اظهر وسط مجموعة من الممثلين الطموحين . . . لاقيت معارضة متعنتة من اهلي ذوي الافكار المتزمته شأن الكثيرين في القرية . . . ولكنني نجحت وبعد لاي ان اقنع اهلي بضرورة اندماج الفتاة في الحركة المسرحية في قريتنا .

— أفهم من ذلك انك كنت تقامرين . . .

— ولكنها مقامرة جندت كثيرات من المقامرات غيري امثال الانسة اخلاص موسى . . .

وسألت الانسة اخلاص موسى :

هل انت مغامرة اخرى ؟

قوة العمل المسرحي بقدر اعتمادها على الموانع الاخلاقية والشخصية .

المبادرة في ادخال العنصر النسائي الى خشبة المسرح في الرامة تعود الى السيدة الهام سلامة والى السيدة وداد ارشيد التي ضحت بوقتها الذي كان من المقروض ان تمنحه لاولادها وزوجها من أجل انقاذ المسرح من ازمة كانت تحيق به ..

من هنا استطيع القول ان المسرح البلدي في الرامة هو مسرح التضحيات .. ومن هنا فانه مسرح جدير بالاعتزاز والتقدير والاهتمام .. وانا واثق ان الاحساس العام بضرورة وجود مسرح هناك لابد ان يتكامل بنجاح ملموس في اخر المطاف .

وانتهيت الى اني لم ار بين الاعضاء شخصا معيناً يتكلم بلغة الاخراج والديكور والماكياج بل كانوا كلهم يتكلمون . وكانهم كلهم مخرجون ومصممو ديكور .. وسألت : «هل لم يصل المخرج بعد ؟»

واجابوا معا :

- كلنا مخرجون ..

وضحكت ..

ولكن احدهم قال : في البداية كنا نعتد جذريا على مواهبنا الفردية من أجل ذلك .. ولكننا بداننا ندرك ان الاخراج ليس بيد الممثلين .. فاتصلنا بالمخرج الاستاذ صبحي الداموني الذي وهبنا جهده وثقافته ووقته مجانا لانجاح تجربتنا المسرحية .. كان يقضي الساعات الطوال الى جانبنا يحثنا ويدربنا ويأخذ بيدنا الى خشبة المسرح .. ولم يكن الاستاذ صبحي الداموني المخرج الفذ واسع الاطلاع وحده الذي اسهم ومجانا في احياء التجربة المسرحية في الرامة بل كان الديكورست وليد ضو مصمما للديكور لا يقل كفاءه عن غيره في هذا المجال .. اضفى وليد ضو على المسرحيات جوا متناسبا مع طبيعة الجمهور القروي في الرامة .. لم يكن يعتمد على الديكور الايجائي بل كان يبذل كل جهد مستطاع في سبيل تقريب الجو المسرحي الى اذهان الجمهور . ولو ان ذلك كان يتطلب ماديات مرهقة الا ان المسرح كان يضرب بالماديات عرض الحائط في سبيل توطيد دعائم الخشبة المسرحية في مجتمع قروي لم يالف المسرح من قبل .

قال لي السيد يعقوب اسعد :

«لم يكن المخرج عاملا مهما في فهم ادوارنا ..»

- البقية على ص ٤٧ -

- استطيع ان ادعو انخراطي في العمل المسرحي مغامرة لاني صادفت معارضة عنيدة من اهلي استطعت من خلالها ان اثبت لهم صدق التجربة في قريتنا .

هذا ما يحدث الان ، ولكن المثير في الموضوع يعود الى بداية تأسيس المسرح في الرامة .. كانوا يبحثون عن فتاة واحدة تملك الجراءة والاستعداد للظهور على خشبة المسرح امام نفس الشباب الذين تعرفهم ... ولكن الامر كان مستحيلا . كان الاهل يزمجرون : «ابنتي تظهر على خشبة المسرح ؟»

وكان الرد طبيعيا كان لا بد من العودة الى الوراء ، الى ايام العهد الاليزابيثي والى حكايات تقصص الفتى شخصية الفتاة . وهذا ما حدث فعلا للمسرح البلدي في الرامة . كان دور الفتاة يسند الى الشباب ... نجح ذلك من وراء المكياج الصارخ والملابس ولكنه لم ينجح من وراء الاحساس بان الدور كان كاذبا ..

وتلقن الاهالي دروسا في الاتيكيت .. وبدأ السؤال يلوب في حيرة : اذا كان الشباب مستعدين الى الخوض في تضحية سخية فلماذا لا نخوض نحن نفس التضحية السخية ؟

قال لي الممثل نبيل حلو :

«كانت التجربة الاولى لظهور اول فتاة على المسرح امام جمهور يعرف اسمها ويعرف ظروفها مذهشة جدا .. كان على المخرج ان يأخذ رأي الفتاة في مدى استعدادها لقبول الموقف الخاص على المسرح وفي مدى موافقة اهليها على ذلك .. وكانت المرة الاولى التي مثلت فيها بانطلاق امام الممثلة امال ضو على ضوء ظروفنا الشخصية»

وبدات لهفتي تزداد لمعرفة الانطباع الذي تركته التجربة في نفوس الجمهور .. وسمعت ردودا متضاربة من أعضاء الفرقة : كانوا منقسمين كانهم يتوقعون حدوث اعجوبة .. لم يتردد تعليق واحد على التجربة .. لم يتملبل والد الفتاة في مقعده .. لم تتحرك همسة واحدة على لسان اكثر الناس المتعصبين في القاعة .. كان الانطباع ايجابيا مشجعاً .. واستمر الوضع كذلك .. كانوا في اختيارهم للمسرحيات يعتمدون اقرار مسرحيات تضم اقل عدد ممكن للفتيات لتعسر وجودهن . ولذا لم تكن المسرحيات التي عرضتها فرقة المسرح البلدي في الرامة تعتمد على امكانيات المسرح او طبيعة الممثلين او

لقاء بين المطرب العربي الاسرائيلي

سهيل ناصر

ومطر لبنان الكبير الفنان

وديع الصافي

بقلم : ابو اديب

صلة وثيقة به .

ومع رجوع البريد ، كما كانوا يقولون في الماضي ،
بعثنا لسهيل بعدد من الاسئلة اجابنا عليها ، وارقها
بعدد لا يستهان به من السلامة والاشواق لاصدقائه
ومحبته :

بدأ سهيل رسالته معتذرا لتأخره بالكتابة ، ثم
ذكر انه انهى السنة الدراسية الاولى في معهد الرسم ،
وان اخر حفلتين اشترك فيهما مع وديع الصافي في الغناء
والعزف على العود كانتا في مونتريال وتورنتو في
١٤ و ١٥ ايار حيث التقى هناك بالعديد من أهـل
الناصره وحيفا ومختلف المدن الاسرائيلية من المواطنين
العرب ، الذين هتفوا لكليهما هتافا عاليا بعد ان قدمت
وديع للحضور وتحدث عن اعجابه بصوت سهيل
وبعزفه .

قال سهيل في رسالته الي :

— متعهد حفلات وديع يعرفني وهو الذي رتب اول
لقاء بيننا ، وحينما سمعني وديع طلب الي ان ارافقه في
كل حفلاته في نيويورك وكندا والضواحي .

— وماهي انطباعاتك عن وديع ؟

وديع انسان جبلي بسيط يحب «القبضه» وهو
طيب القلب ، يحب بلده واولاده ، ولكنه غير متطرف
سياسيا ولا دينيا ، يحب المزاح ، والضحك ، فاذا لم
يعجبه امر تراه يشتم بأسلوب ادبي محبب .

— يقال ان وديع متكبر فنيا ، هل هذا صحيح ؟

منذ ان فارقتا سهيل ناصر الى نيويورك لاتمام
دراسته الفنية ، والمستمعون والمعجبون بصوته ، مهتمون
باستقصاء اخباره خاصة بعد ان وافانا برسالة ذكر
فيها ان وديع الصافي موجود في نيويورك وانه على



من الدفء بين اهله واصدقائه وفي وطنه ومسقط رأسه.
ذلك افضل بكثير من الاغتراب خاصة بعد ان ينتهي
من دراسته وتحصيله *

مع المسرح البلدي - تمة

وسألته :

- لكي تتخلي عن المخرج في هذا الشأن يجب ان
تكون مزودا بثقافة مسرحية عالية .. هل انتم مزودون
بهذه الثقافة ؟

- ثقافتنا الوحيدة هي الموهبة ..

- ولكن ذلك لا يكفي ..

- نعرف ذلك .. وسنعمل جهدنا في الحصول على
ثقافة مسرحية لائقة .. وقلت :

- عليكم البدء بالثقافة المسرحية قبل ايجاد خشبة
للمسرح ..

قال لي السيد نايف خوري :

«حتى ينجح الممثل يجب ان تتلامش شخصيته مع
الدور» *

وادركت من هذا الجواب مدى ضحالة الثقافة المسرحية
.. ولكنني عندما سمعت السيد لائق اسماعيل يقول :
«يجب على الممثل ان يعيش دوره» تذكرت تعالييم
ستانيسلافسكي ..

وقال السيد سميح غنادري :

«اولا الموهبة .. والانطلاق الداخلي من اجل الابداع
والدراسة المتعمقة من اجل فهم الدور المسند اليه»
عندها لم اعد اشك ان اعضاء الفرقة عازمون على
المضي في سبيل مسرح يعتمد على الثقافة المسرحية
اولا وعلى الموهبة الذاتية ثانيا ..

واكثر ما لفت نظري عند الفرقة هو التواضع
والاستعداد اللامحدود الى التعاون مع بقية الفرق
المسرحية في البلاد الامر الذي نفتقده ولسوء الحظ في
مسارح اخرى في البلاد .. قالوا لي انهم اتصلوا
بمسرح «هايناء» ووجدتهم بالتعاون معهم في كل شيء
الا الناحية المادية ..

والمشكلة المادية تغطي على خطوات المسرح البلدي
في الرامة .. وهم يتوجهون الى كل الاطراف المعنية
والمؤسسات المسرحية من اجل دعمهم ماديا ليتسنى
لهم اقامة بناء لائق لمسرح ملائم *

- وديع يحترم فنه كثيرا ، ولايسمح لاحد ان يمس
باذن جازه اثناء الغناء ، يتوقف ، ويظهر عدم رضاه
ومن هنا جاء قولهم انه متكبر فنيا ، مع هذا فهو
مسامح وكرم ، وكثيرا مايخيم على المستمعين جو
روحاني اثناء ادائه ، فكانهم في مكان عبادة *

- ماهو رأي وديع في صوتك ؟

- حينما سأل بعض المستمعين من الناصرة وحيفا
عني قال لهم :

«حياة اولادي» سهيل مطرب ممتاز «يفني طيب»
صوته حنون وهادي ، فنان اصيل ويحترم فنه *

- ورأيه في الغناء العربي ؟

- عبد الوهاب مطربه المفضل وهو صديقه الحميم ،
استمعت الى مكالة تلفونية بينه وبين عبد الوهاب
وكان سلام وكلام وضحك .. يقول وديع اكثر الفنانين
«يعجقوا عجب» والقليل منهم من يفني بروح فنية
وباهتمام *

- و ماهو رأيه في الغناء العربي في اسرائيل ؟

- سمع موشهياهو في الموشحات اعجبه صوته
وادائه كذلك اعجبه الفرقة الموسيقية المرافقة له ..
وقال : عندكم عازفون ممتازون *

هل وجدت في وديع فنانا مثقفا ام موهوبا فقط ؟

- انه موهوب ومثقف ومرهف السمع والحس *

- كيف كان لقاءكما امام الجمهور ؟

- كان يقدمني لاغني ، وكنت دائما اعزف له على
العود اثناء تقديمه لوصلاته الغنائية .. وطالما اعتدحتني
امام الحضور ولا طفني وداعبني ، مرة واحدة نزلت
معه في غرفة في احد الفنادق ، لم يغمض لي جفينا
بسبب «شخير» قال لي في الصباح : انا عارف انك
ما نمت ، لكن ما العمل احببت ان اخبرك بعد ان سهرنا
خشيت ان تحسبني متكبر لا انا مع احد *

- وماذا بقي ان تقوله لنا عن وديع ؟

- احب ان اذكر انه كان يقدمني بلقب «وديع الصافي
الصغير» .. قال لي انه يحب ان يتحقق السلام في الشرق
الاطوسط فيزور الناصرة وكل بلد تحب ان تسمعه ..
واحب ان اذكر ان وديع مؤدب جدا وهو يتصرف
ببساطة «ويتكلم» مع الناس ، وله العديد من المداعبات
مع الذين التقى بهم في امريكا *

هذا ما وردنا من اجابات على استفساراتنا من سهيل
ناصر ، عسى ان يعود الينا ويعيش بيننا فتحس بالكثير

فليمون وهبة

انا افضل من لحن لفيروز ولصباح



حرامي دخل على بيت .. فتش الصالون
والقرف والمطبخ .. فتش بكل الزوايا ، ما وجد
شي .. وهو رايح شاف رجال واقف مع الحيط،
ومخبي وجهه فسأله :

● مين انت وشو عمتعمل هون ؟

- انا صاحب البيت !

● ولىش مخبي وشك ؟

- مستحي منك ، لانه ما عندي شي تسرقه .

واضاف فيلمون وهبي :

هذا هو وضع الفنان غالب الاحيان

هكذا استهزل الفنان الظريف والملحن الكبير

فيلمون وهبي حديثه .. ولعل اروع ما فيه ، انه

يروى بالكنته وضعاً مأساوياً يعيشه الفنان احيانا

سألكه :

● من افضل من لحن لصباح وفيروز ؟

- انا .. وانى اتحدى الجميع في ذلك .. وعلى

فكرة انا والاخوان رجائي على خلاف دائم ، مع

انى احترهما كفنانين كبيرين .

● عل ماذا تختلف معهما دائما ؟

- انا شخصيا لا احاسبهما بدقة ، لاننى لا

اهتم كثيرا بهذه الامور ، ولكن هناك قاعدة بديهية

في الدنيا تقول: ان الانسان قد يبدأ جندبا بسيطا،

ومع الوقت يترقى فيصبح عريفا وشاوشا ..

الخ .. في نظرهما هذا غير وارد اطلاقا .

● الوارد عندهما هو ما يسمى «من الجميل

ادنه» .

● وما رايك بالملحنين المصريين ؟

- حرقوا انفاس الفولكلور، وما خلوا لا فولكلور

مصري ولا فولكلور لبناني ، ولا فولكلور سنغالي .

● ورايك بالمطربين ؟

- نحن بحاجة لاسماء جديدة ..

● والمطربات ؟

- الله يغليتنا صباح وفيروز .

● والباقيات ؟

- غالبا ما ترتدي بعضهن الميكرو - جوب حتى

يحلو صوتها ..

● ما سر حب الناس لك ؟

- لاننى احبهم واحترهمم والدنيا مبادلة .

السيادون فقط لا يحبوننى .

● ولماذا ؟

- لاننى قاطع رزقهم في الصيد .

● اذا اردت ان تصطحب معك الى الصيد

فنانة ، فمن تاخذ ؟

- التى تشتري لى «خرطوش»

● ومن الفنانين ؟

- الذى يلم لى العصافير

● وهل تلحن وانت في الصيد ؟

- كل الحاني خلقت في الصيد .

وهنا يكمن سر مناخ العافية التى تتميز بها

الحان فيلمون وهبي .. ان فيها من انسجام

الارض ، واصالة الطبيعة ، وسحر الجبال اشياء

كثيرة .

● هل زرت القاهرة ؟

- مرة واحدة .. وسافنتى سوء حظي الى مقهى

يجلس الناس فيه دون أن يتكلموا واقسمت بعدها

الا ادخل مقهى قبل ان اتأكد من أن رواده لا

يجبون الصمت ..

● اذا اجرينا مباراة في الكلب بينك وبين سميرة

توفيق فمن يفوز ؟

- انا ابطحها !

● ولماذا تكذب ؟

- حتى اسائر الاحوال والدنيا كلها كذب في

كذب .

فهرست الادباء للسنة الاولى

تتمة المنشور في العدد الماضي

كناعته - محمود

ولد في قرية عرابة البطوف سنة ١٩٣٤ - اكمل دراسته الثانوية في الناصرة - انتقل الى الناصرة سنة ١٩٥٦ - يدرس في معهد ايشالوم التابع لجامعة تل ابيب - نشر قصة بعنوان (وعي في قرانا) وكتاب (تاريخ الناصرة) - من اكثر الكتاب نشاطا خاصة في حقل التربية ، والجهود المشتركة بين اليهود والعرب على مر العصور .

يعمل الان على اصدار كتاب يحتوي سلسلة من المقالات حول (المقاء الثقافي في ميدان التربية والتعليم بين اليهود والعرب) وكتاب آخر عن تاريخ الشراكسة - يعمل معلما في الناصرة .

محميد - اسامه محمد

ولد عام ١٩٥٥ في أم الفحم ، لا زال في المدرسة الثانوية ، بدأ نشاطه الادبي في صحيفتي الانباء والمرصاد .

الماضي - رشدي

ولد في حيفا في ١١/١/١٩٤٤ - انهى دراسته الثانوية والابتدائية في حيفا ، ثم التحق سنة ٦٧ في المعهد الجامعي في حيفا حيث درس اللغة العربية وتاريخ الشرق الاوسط - ويعمل مدرسا في مدرسة الفريديس - بدأ نشاطه الادبي سنة ١٩٤٤ في جريدة المرصاد وبعد ذلك في جريدة اليوم فالانباء فالشرق - اشترك في عدة مهرجانات شعرية ، في سنة ١٩٦٧ اصدر مع مجموعة من الكتاب الشباب مجموعة «مشاعل» يتطلع لاصدار مجموعته الاولى .

مواسي - فاروق

يتاهز الثلاثين ، يعمل مدرسا ويدرّس في جامعة تل ابيب - بدأ نشاطه بكتابة القصة والمقالة في (اليوم) (والمصور) (والمُرصاد) كتب الشعر العمودي ثم مال الى الشعر المطلق - بتوقيع (محمد ابراهيم) - اصدر ديوانه الاول بعنوان (في انتظار القطار) .

المقدسيه - ليل

شاعرة شابة من (ابو ديس) قرب مدينة القدس ، تعتمد الاسلوب الكلاسيكي للبناء العمودي في معظم قصائدها ، تعد ديوانها الاول للنشر .

مرار - مصطفى

ولد عام ١٩٣٠ ، لم تتح له الدراسة اكثر من سبع سنوات - واصل تعليمه الذاتي الى أن أصبح مدرسا ، نشر اكثر من مائتي قصة في الصحف - اصدر كتابه الاول (الخيمة المثقوبة) سنة ١٩٧٠ ثم

(طريق الالام) سنة ١٩٧١ (عن الشرق) . يكتب الى جانب القصة
المقال التربوي وقصص الاطفال .

ولد في الجديدة سنة ١٩٥٠ . يدرس الان في دار المعلمين في حيفا -
سنة ثانية - يهتم بالادب المسرحي . كتب عدة مقالات نقدية حول
المسرح في الانباء . ثم في الشرق .

ولد في حيفا يوم ١٦/١٠/١٩٣٣ من متخرجي الجامعة العبرية في
القدس . وحصل اجازة الدكتوراه في الادب العربي من جامعة هارفرد .
درس في جامعات برنيس وهارفرد والمكسيك وهو الان محاضر اول
في الجامعة العبرية في القدس في فرع اللغة والادب العربي .
نشر دراسات وبحوث مختلفة عن الادب العربي الحديث في مجلات
مختلفة . له كتاب تحت الطبع تحت عنوان

A Sufi Rule for Novices

شاعر ومحاضر اول في الادب العربي في الجامعة العبرية في القدس ،
حصل على اجازة الدكتوراه في الادب العربي الحديث من جامعة
اكسفورد . له بحوث قيمة في الادب العربي ، عن الشعر الحديث
وعن عبد الرحمن الجبرتي ، مجموعة مقالاته عن الشعر العربي الحديث
نشرت في القاهرة . وهو يعد الان كتابا شاملا عن الشعر العربي
الحديث سيرى النور قريبا في لندن .

ولد في الدالية سنة ١٩٤٩ . يدرس الفلسفة العامة وتاريخ الشرق
الاطلس والادب العربي في جامعة اورشليم القدس . يعمل محظرا في
التلفزيون الاسرائيلي . اصدر كتاب (مقالات في الفكر والفلسفة)
عن الشرق .

ولد في جنين سنة ١٩٢٧ ، مارس كتابة الشعر منذ طفولته . نال
عدة جوائز من دار الاذاعة البريطانية ومجلة الرياض السعودية
لشاعر عدة دواوين وهي :

اغاني الفجر - عام ١٩٥٦ - مكتبة الحرية - عمان .

لظي وعبر - عام ١٩٦١ - مطبعة اريحا - اريحا .

هزيم وتسايح - عام ١٩٦٩ - الدار القومية للطباعة والنشر القاهرة
له مسرحية شعرية بعنوان - حمزة فارس العرب ، ومخطوط يحوي
قصائده الاخيرة بعنوان (الهاذرون) .

ولد عام ١٩٣٥ في قرية جولس . تلقى تعليمه للتانوي في مدرسة كفر
ياسيف الثانوية ، التحق بالجامعة العبرية حيث تخصص في علم
التربية (فرع الادارة والتفتيش) والادب العربي الحديث . يعمل منذ
سنة ١٩٥٦ نائبا لمدير دار المعلمين والمعلمات في حيفا . نال شهادة
الصحافة من المعهد البريطاني سنة ١٩٦١ في حقل التأليف قام باصدار
كتاب «سنابل» للمدارس الابتدائية . يعمل حاليا على اعداد سلسلة
ابحاث حول الادب المهجري ، قد تصدر ككتاب مساعد لطلاب المدارس
الثانوية .

مخول - الياس

ميلسون ، مناحيم

موريه - شموئيل

ناطور - سلمان

نصره - خالد

نبواني - نجيب

الوكلاء والمؤرخون لهذه المطبوعات
 بناتس وانعام
 ممدوح صبيح عبد الحق واخوانه
 اصحاب مكتبة الفكر العربي بناتس
 تلغون - ١١٤٤

طبع في مطابع دوكمه.ض. - القدس - ت : ٥٣١٩٢٩

[Handwritten signature]